

Rimoldi®

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE

Rimoldi

261-40-2MN-11
261-40-2MN-12

1ª EDIZIONE — EDITION 5/84 **n. 316**

[illegible]

INDEX

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
100431-0-14	11	301458-0-10	4	304767-2-10	10	306885-2-00	22	308098-0-00	10	308217-0-01	2	308406-0-00	1
101409-0-10	13	301459-4-10	4	305170-0-01	4	307990-0-00	16	308101-2-00	3	308218-0-00	1	308412-2-02	10
200324-0-10	2	301519-2-11	4	305172-0-00	4	307991-0-00	16	308102-0-00	3	308220-0-00	9	308452-2-00	9
200710-0-10	14	301579-0-10	4	305194-0-00	8	308002-0-00	15	308103-4-10	3	308226-0-02	15	308462-0-00	3
200714-0-10	14	301591-0-10	9	305666-0-00	16	308005-0-00	9	308104-0-00	16	308228-2-00	15	308495-2-00	14
200821-0-10	13	302052-2-21	7	306203-0-11	17-22	308006-4-00	9	308105-4-03	16	308232-0-00	1	308501-0-01	14
201143-0-10	4	302057-0-13	17-22	306207-0-10	22	308007-0-00	10	308110-3-02	16	308234-2-00	9	308502-0-00	14
201235-0-10	20	302059-0-10	10	306218-0-00	17-22	308009-0-00	1	308111-0-00	16	308235-0-00	9	308503-0-01	14
202032-0-11	9	302060-0-11	10	306224-0-10	11	308012-2-01	5	308113-0-00	15	308236-2-01	9	308504-0-00	14
202100-0-10	13	302136-0-12	2	306235-0-00	11	308013-4-01	5	308114-2-02	16	308238-4-00	9	308505-0-00	14
202120-0-10	13	302149-0-11	2	306241-0-00	11-21	308015-0-00	6	308119-0-00	4	308239-0-00	9	308506-0-00	14
202165-0-10	3	302168-2-10	2	306242-0-02	11	308028-2-00	4	308123-0-00	16	308244-4-00	9	308507-0-00	14
202229-0-10	14	302172-0-10	2	306264-3-01	22	308029-2-00	4	308125-0-00	15	308254-3-00	5	308512-0-00	14
202239-0-10	3	302204-0-10	2	306274-0-00	17-22	308031-0-00	1	308127-0-00	5	308261-4-00	7	308518-4-00	14
202398-0-10	1	302232-0-10	14	306275-0-00	17-22	308032-0-00	1	308128-0-00	3	308272-0-00	7	308521-4-00	14
202474-0-10	7	302234-0-10	10	306277-3-01	17	308036-2-00	9	308129-0-00	3	308273-0-00	7	308528-4-00	14
202486-0-10	4	302238-0-10	14	306283-2-00	11	308037-0-00	9	308137-0-00	2	308278-0-01	6	308551-0-00	2
202556-0-00	14	302272-0-10	5	306284-2-00	11	308038-0-10	9	308138-0-12	1	308281-0-00	6	308553-2-00	2
202558-2-00	14	302276-0-10	7	306285-2-00	11	308039-0-01	9	308140-0-00	7	308283-2-00	4	308556-0-00	2
203211-0-10	19-20	302289-0-10	8	306286-2-00	11	308040-2-00	16	308148-0-00	10	308285-0-00	4	308558-0-00	2
206545-0-00	15	302292-0-10	9	306296-0-00	12	308041-0-00	9	308149-0-01	5	308286-4-00	4	308580-2-10	15
206555-0-01	16	302338-0-10	9	306300-0-00	11	308042-0-00	9	308150-0-10	15	308287-0-00	4	308592-4-10	15
206557-0-00	16	302344-0-10	10	306302-0-00	11	308043-0-00	16	308151-0-01	15	308289-2-00	4	308625-3-00	1
206559-0-00	15	302352-0-10	9	306306-0-00	17	308044-0-00	8	308159-2-01	5	308292-4-00	7	308714-3-01	6
206560-0-10	15	302353-0-10	3	306308-3-01	17	308045-0-01	8	308161-0-00	5	308293-0-01	1	308726-0-00	4
206564-0-00	15	302354-0-10	3	306312-0-00	11-21	308046-2-01	8	308162-0-00	5	308296-0-00	1	308727-0-00	4
206583-0-00	9	302355-0-10	3	306317-3-01	22	308047-0-00	8	308166-0-00	5	308297-0-00	1	308728-4-00	4
206669-2-02	16	302356-0-10	1	306319-3-01	17	308052-4-00	10	308174-3-00	5	308298-0-00	1	308729-5-00	4
206754-0-00	11	302590-4-10	9	306320-0-00	11-21	308054-0-01	10	308178-4-00	5	308310-0-00	5	308762-2-00	11
300006-0-12	3	302708-0-01	11	306324-3-01	22	308055-2-00	10	308180-2-00	16	308320-4-00	14	308774-2-00	6
300209-0-10	4	302812-0-10	11	306327-3-01	17	308056-0-01	10	308184-0-00	16	308321-0-00	14	308780-2-00	6
300218-0-10	14	302857-0-10	11	306340-0-00	11-21	308057-0-00	10	308185-0-00	16	308325-3-00	8	308783-2-00	3
300310-0-10	2	303045-0-10	2-12	306344-2-00	3	308058-0-00	10	308190-0-00	4	308326-2-01	8	308802-0-00	5
300351-0-11	8	303458-0-12	6	306360-0-00	21	308059-0-00	10	308191-4-00	4	308327-0-00	8	308851-2-01	9
300352-0-10	8	303459-2-11	4	306365-3-01	22	308060-4-00	10	308193-2-00	4	308330-3-00	8	308853-0-00	1
300364-0-10	4	303501-0-10	1	306367-3-01	17	308061-0-01	10	308195-0-00	4	308332-4-00	8	308853-0-00	1
300377-0-10	4	303503-0-10	7	306880-2-00	17	308062-2-00	14	308201-0-01	2	308333-0-01	8	308855-0-00	5-9
300391-0-10	2	303538-0-00	7	306881-2-00	17-22	308084-2-00	5	308207-0-00	16	308340-4-00	4	308858-0-00	1
300469-2-11	7	303539-0-00	7	306882-2-00	17-22	308086-0-10	1	308211-0-00	16	308362-4-01	6	308859-2-00	1
300482-0-10	7-8	303899-0-10	9	306883-2-00	17-22	308090-0-00	5	308214-0-00	16	308379-0-00	15	308934-4-00	2
300483-0-10	2-3	304763-0-10	14	306884-2-00	17-22	308094-0-00	1	308215-0-00	1	308385-2-01	6	308967-2-00	4

ÍNDICE NUMÉRICO

ÍNDICE NUMÉRICO

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
308971-3-00	4	703810-0-00	7	721444-2-00	1-2-4	733508-2-00	21	745126-2-00	14	900734-3-10	19	927199-0-00	19
308996-0-01	14	703825-0-00	11	721475-2-00	3-19	740034-2-00	14	745136-2-00	4	900737-0-10	19	927232-0-00	3
309053-2-00	3	704009-0-00	19	721484-2-00	19	740210-2-00	2	745810-2-00	9	900738-0-10	19	927246-2-00	12
309072-4-00	3	704104-2-00	2-3	721485-2-00	1	740220-2-00	2	745812-2-00	5-9	900744-2-00	19	927247-4-00	3
309084-0-00	3	704210-4-00	2-9	721494-2-00	10	740226-0-00	7	745815-2-00	4-5-7-8	900750-0-11	19	927248-3-00	3
309086-0-01	3	704218-2-00	2-4	721514-0-00	16	740240-0-00	15	745827-2-00	6-10	900760-0-10	19	927910-0-00	11
309088-0-00	3	704226-2-00	7-19	722063-2-00	15	740444-2-00	10	746008-0-00	9	910355-0-00	19	990075-1-13	18
309323-0-00	3	704232-2-00	12	722411-2-00	13	740632-2-00	10-14	746203-4-00	19	925433-0-00	21	990175-0-10	18
309324-2-10	3	704236-2-00	10	722421-2-00	13	740888-0-00	19	746204-0-00	14	927127-4-00	11	990176-0-10	18
309332-0-00	3	704240-2-00	14	722422-2-00	9	741056-0-00	5	746204-2-00	11	927128-2-00	11	990179-4-11	19
309351-0-00	3	704302-4-00	2	722431-2-00	4-21	741082-2-00	16	746408-2-00	5-9-19	927129-2-00	11	990181-0-10	18
309371-0-00	3	704306-0-00	3-20	722432-2-00	13	741088-2-00	3	746612-2-00	6	927132-2-00	11	990182-0-10	18
309372-0-00	3	704306-2-00	13	722441-2-00	11	741092-0-00	16	766000-6-80	9	927134-0-00	11	990188-0-10	18
309560-0-00	4	704309-4-00	8	722453-2-00	15	741413-2-00	2	778203-0-00	9	927135-0-00	11	990193-0-00	18
309711-4-01	6	704310-0-00	19	722484-2-00	12	741453-0-00	17-22	778238-0-00	4	927136-2-00	11	990474-0-11	18
309756-2-01	9	704316-2-00	19	722493-2-00	19	741510-0-00	3	778407-0-00	9	927137-0-00	12	990578-0-12	18
309757-2-01	21	704344-2-00	19	722905-2-00	19	741546-2-00	4	778461-0-00	15	927144-2-00	13	990587-0-10	18
309770-0-00	9	704347-2-00	4	724054-0-00	19	741611-2-00	9	778827-0-00	7	927145-0-00	13	990643-0-10	19
309806-4-01	9	704409-2-00	19	724420-2-00	2	741612-0-00	2	780200-0-40	22	927147-0-00	13	990644-4-10	19
309807-4-01	21	704813-0-00	16	724441-0-00	6	741642-2-00	2	784392-0-40	17	927149-0-00	11	990645-0-11	19
309830-2-00	9	704814-0-00	6	727133-4-00	11	741658-2-00	3	788020-0-01	3	927151-0-00	13	990648-0-10	19
309831-2-00	9	704828-0-00	9	727215-0-00	4	741675-2-00	8	788720-0-00	19	927155-0-00	13	990662-0-11	19
309838-2-01	4	704846-0-00	4-7	727834-2-00	14	741682-0-00	2	790242-0-00	16	927156-0-00	13-21	990765-0-00	19
309839-2-01	4	704849-0-00	8	728232-0-00	4	741721-2-00	17-22	790315-0-00	16	927157-0-00	13-21	990797-4-00	19

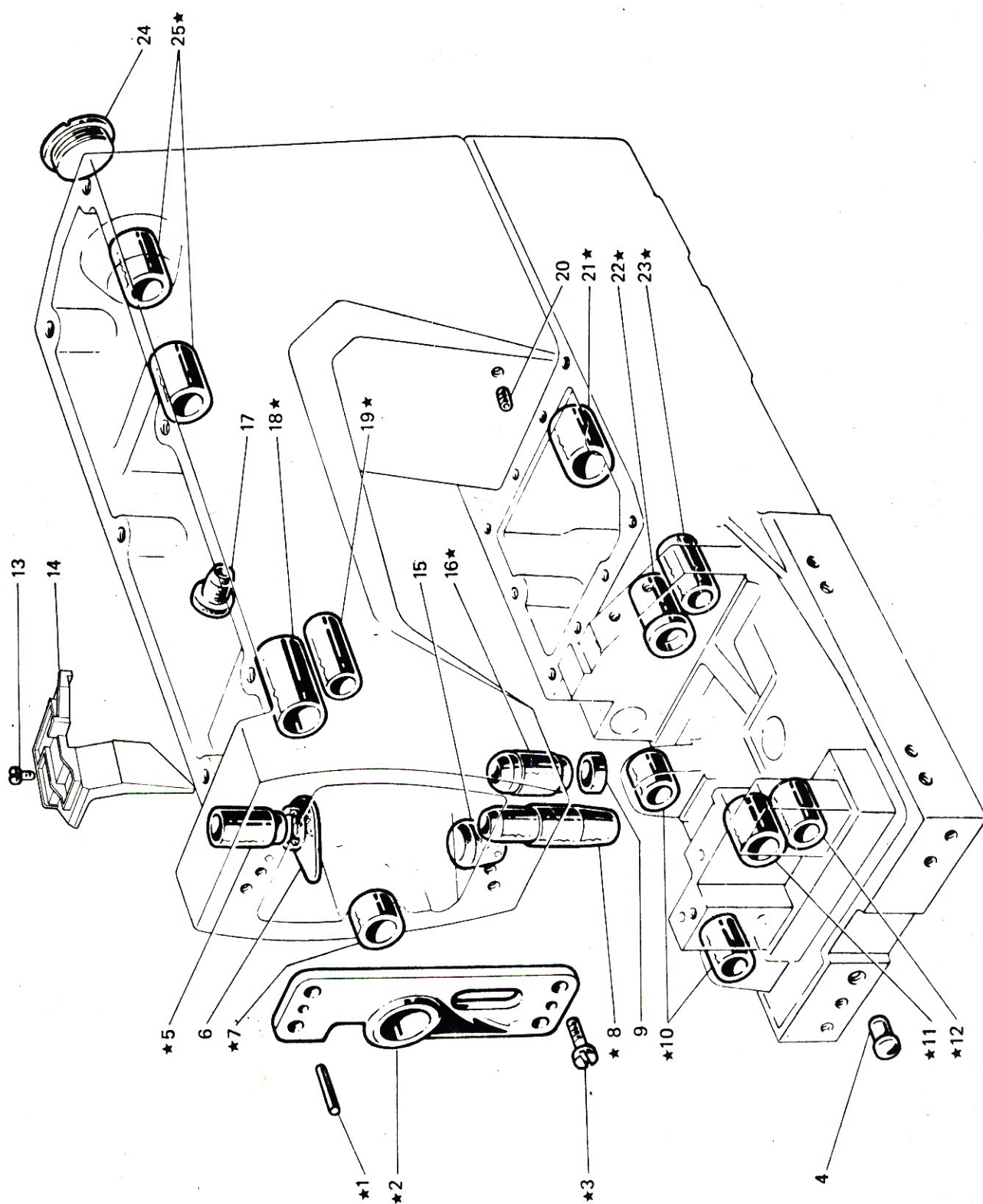


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pezza N.	Q. nt. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308625-3-00	1	base e braccio con bussola	base and arm with bushes		base et bras avec bague
1	706454-0-00	2	spina	pin		goupille
2	308859-2-00	1	supporto con bussola	support with bush		support avec bague
3	721485-2-00	4	vite	screw		vis
4	202398-0-10	1	tappo	plug		bouchon
5	308032-0-00	1	bussola	bush		bague
6	308215-0-00	1	protezione olio	oil protection		protection huile
7	308858-0-00	1	bussola	bush		bague
8	308406-0-00	1	bussola	bush		bague
9	308218-0-00	1	scodellino inferiore	lower cup		cuvette inférieur
10	308296-0-00	2	bussola	bush		bague
11	308293-0-01	1	bussola	bush		bague
12	308297-0-00	1	bussola	bush		bague
13	721444-2-00	1	vite	screw		vis
14	308138-0-12	1	carter paraolio	oil retainer cover		carter pare-huile
15	308094-0-00	1	tappo foro bussola	plug		bouchon
16	308031-0-00	1	bussola	bush		bague
17	303501-0-10	1	tappo per foro tendifilo	plug		bouchon
18	308852-0-00	1	bussola	bush		bague
19	308232-0-00	1	bussola	bush		bague
20	729032-2-00	1	vite	screw		vis
21	308086-0-10	1	bussola	bush		bague
22	308009-0-00	1	bussola	bush		bague
23	308298-0-00	1	bussola	bush		bague
24	302356-0-10	1	tappo	plug		bouchon
- 25	308853-0-00	2	bussola	bush		bague

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308625-3-00	base e braccio con bussola	base and arm with bushes	base et bras avec bague		
1	706454-0-00	spina	pin	goupille		
2	308859-2-00	supporto con bussola	support with bush	support avec bague		
3	721485-2-00	vite	screw	vis		
4	202398-0-10	tappo	plug	bouchon		
5	308032-0-00	bussola	bush	bague		
6	308215-0-00	protezione olio	oil protection	protection huile		
7	308858-0-00	bussola	bush	bague		
8	308406-0-00	bussola	bush	bague		
9	308218-0-00	scodellino inferiore	lower cup	cuvette inférieur		
10	308296-0-00	bussola	bush	bague		
11	308293-0-01	bussola	bush	bague		
12	308297-0-00	bussola	bush	bague		
13	721444-2-00	vite	screw	vis		
14	308138-0-12	carter paraolio	oil retainer cover	carter pare-huile		
15	308094-0-00	tappo foro bussola	plug	bouchon		
16	308031-0-00	bussola	bush	bague		
17	303501-0-10	tappo per foro tendifilo	plug	bouchon		
18	308852-0-00	bussola	bush	bague		
19	308232-0-00	bussola	bush	bague		
20	729032-2-00	vite	screw	vis		
21	308086-0-10	bussola	bush	bague		
22	308009-0-00	bussola	bush	bague		
23	308298-0-00	bussola	bush	bague		
24	302356-0-10	tappo	plug	bouchon		
25	308853-0-00	bussola	bush	bague		

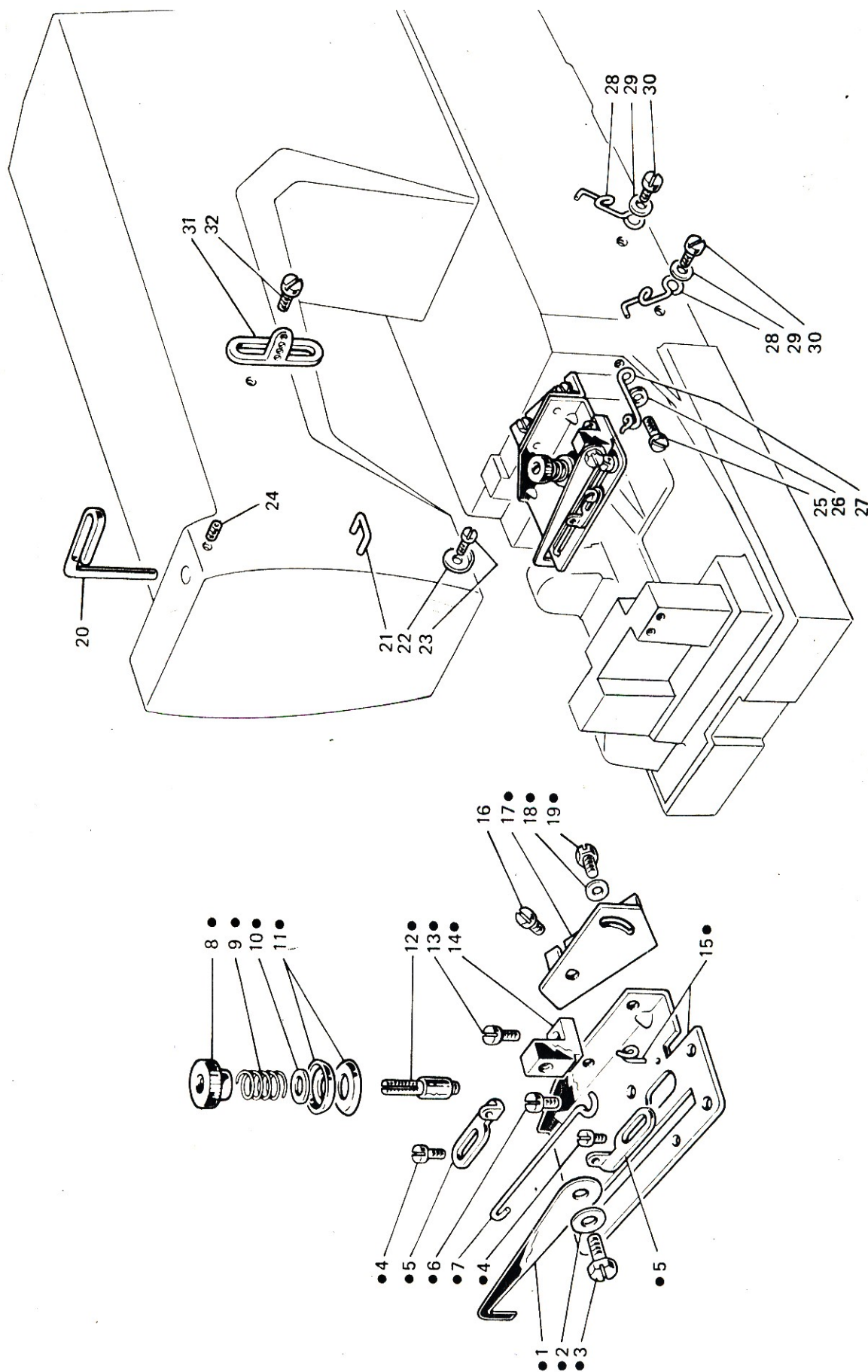


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	308934-4-00	1	gruppo tensione crochet inf.	tension assembly for lower looper	groupe tension crochet inférieur		
1	308556-0-00	1	astina	rod	tige		
2	705201-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
3	740220-2-00	1	vite	screw	vis		
4	741413-2-00	2	vite	screw	vis		
5	302172-0-10	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
6	741612-0-00	1	vite	screw	vis		
7	308558-0-00	1	traversino	tie-rod	traverse		
8	302204-0-10	1	pomolo	knob	poimeau		
9	300310-0-10	1	molla	spring	ressort		
10	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
11	200324-0-10	2	disco tensione	tension disc	disque tension		
12	300391-0-10	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
13	741642-2-00	1	vite	screw	vis		
14	302168-2-10	1	supporto	support	support		
15	308553-2-00	1	piastra	plate	plaque		
16	721444-2-00	2	vite	screw	vis		
17	308551-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
18	704104-2-00	2	vite	screw	vis		
19	740210-2-00	2	vite	screw	vis		
20	302136-0-12	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
21	308137-0-00	1	cavallotto	coupling	cavalier		
22	308201-0-01	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
23	724420-2-00	1	vite	screw	vis		
24	729012-2-00	1	vite	screw	vis		
25	741682-0-00	1	vite	screw	vis		
26	704302-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
27	302149-0-11	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
28	311098-0-00	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
29	704210-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
30	300483-0-10	2	vite	screw	vis		
31	303045-0-10	2	vite	screw	vis		
32	308217-0-01	2	guidafilo	thread guide	guide-fil		

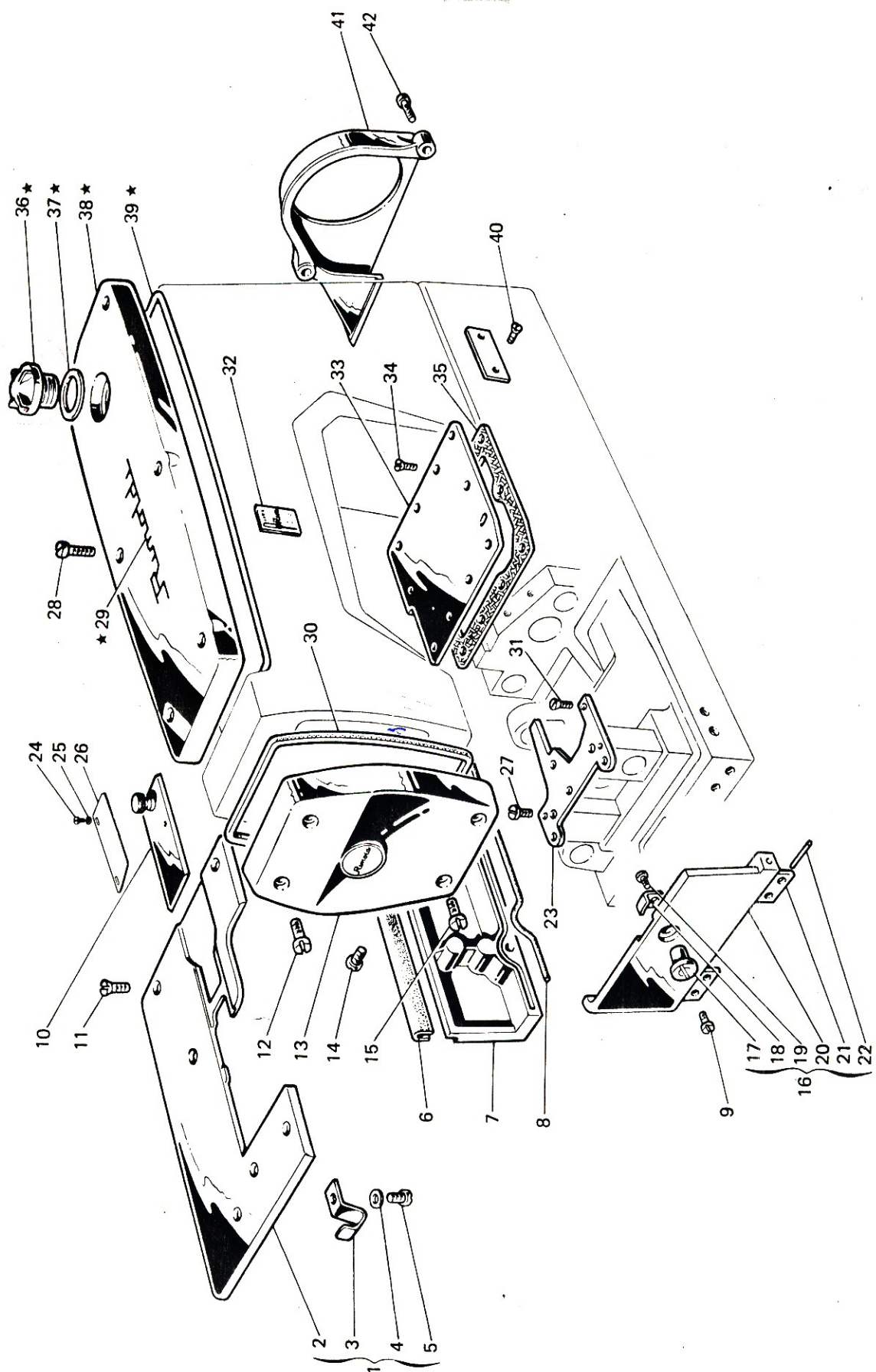


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N. Pezza N.	Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308103-4-10	1	coperchio superiore compl.	upper cover assembly		couvercle supérieur compl.
1	309072-4-00	1	piano di lavoro compl.	working plate assembly		plan de travail complet
2	309053-2-00	1	piano di lavoro	working plate		plan de travail
3	309351-0-00	1	molla	spring		ressort
4	704306-0-00	1	rondella	washer		rondelle
5	720411-2-00	1	vite	screw		vis
6	309088-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture
7	309086-0-01	1	carter posteriore	rear cover		carter supérieur
8	309084-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture
9	300483-0-10	4	vite per cerniera	screw for hinge		vis pour charnière
10	306344-2-00	1	coperchio scorrevole	sliding cover		couvercle coulissant
11	744636-2-00	5	vite	screw		vis
12	302354-0-10	2	vite superiore	upper screw		vis supérieure
13	308101-2-00	1	coperchio laterale	side cover		couvercle latéral
14	741088-2-00	3	vite per carter posteriore	screw for rear cover		vis pour carter arrière
15	302353-0-10	2	vite inferiore	lower screw		vis inférieure
16	927247-4-00	1	carter laterale completo	side cover assembly		carter latéral complet
17	309372-0-00	1	perno	pin		pivot
18	309371-0-00	1	chiavistello	key		clé
19	741658-2-00	1	vite	screw		vis
20	927248-3-00	1	carter laterale	side cover		carter latéral
21	309332-0-00	2	cerniera	hinge		charnière
22	707556-0-00	2	spina	pin		goupille
23	308783-2-00	1	pietra porta placca	plate		plaque
24	741510-0-00	2	vite	screw		vis
25	704104-2-00	2	rondella	washer		rondelle
26	927232-0-00	1	piastina	plate		plaque
27	302355-0-10	2	vite per piastra	screw for plate		vis pour plaque
28	742282-2-00	6	vite per coperchio	screw for cover		vis pour couvercle
29	300006-0-12	2	decalcomania	decalcomania		décalcomanie
30	308128-0-00	1	guarnizione coperchio	cover gasket		garniture couvercle
31	744730-0-00	2	vite per placca ago	screw for needle plate		vis pour plaque aiguille
32	788020-0-01	1	decalcomania sistema aghi	needles decalcomania		décalcomanie système aiguilles
33	309324-2-10	1	pietra superiore	upper plate		plaque supérieure
34	741936-2-00	10	vite per piastra	screw for plate		vis pour plaque
35	309323-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture
36	202239-0-10	1	cupolina	cup		coupole
37	705970-0-00	1	guarnizione per cupolina	gasket		garniture
38	308102-0-00	1	coperchio superiore	upper cover		couvercle supérieur
39	308129-0-00	1	guarnizione per coperchio	gasket for cover		garniture pour couvercle
40	202165-0-10	2	vite per targhetta	screw for plate		vis pour plaquette
41	308462-0-00	1	carter copricinghia	cover		carter
42	721475-2-00	2	vite	screw		vis

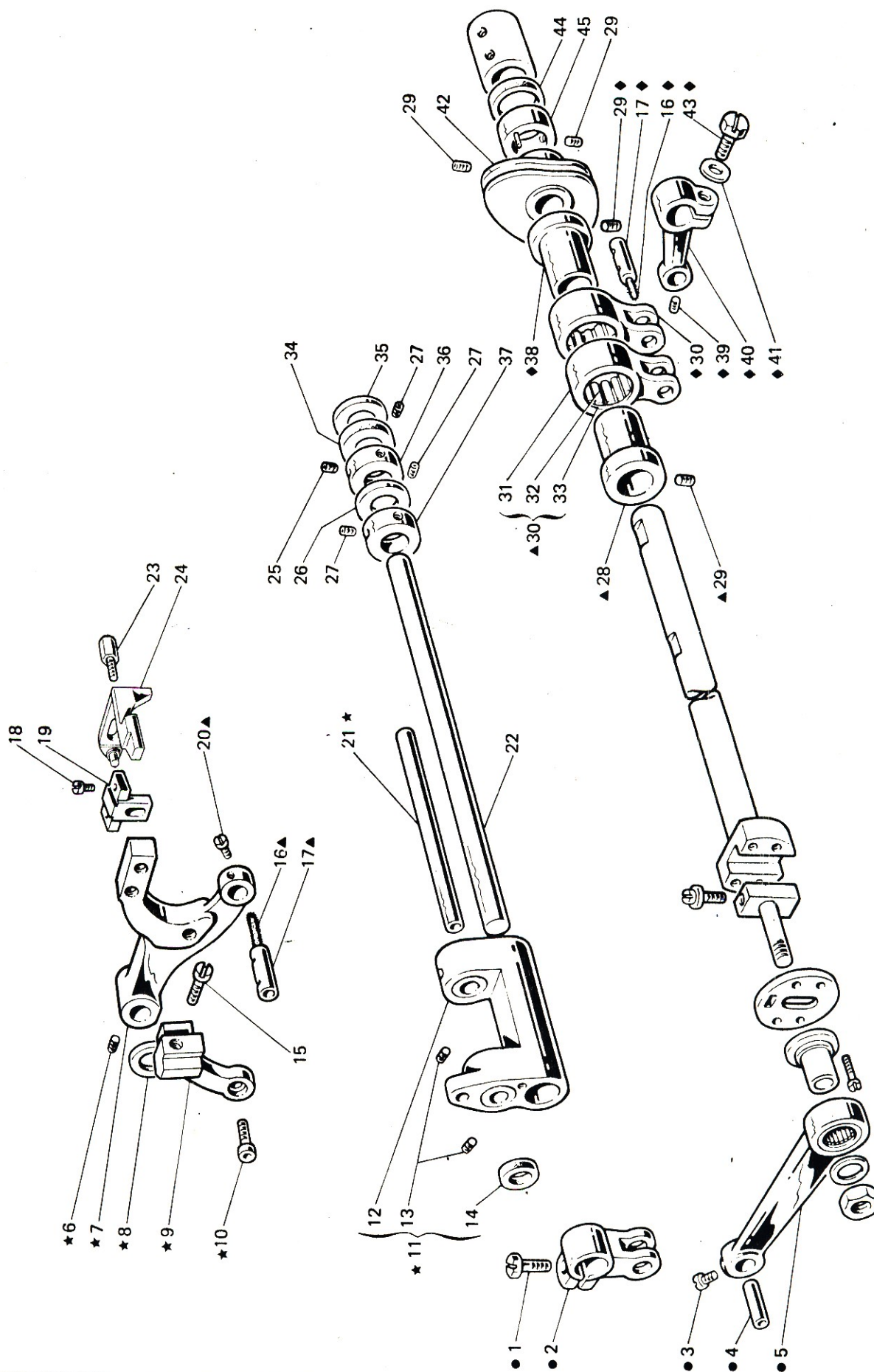


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	308729-5-00	gruppo porta griffa completa (con fig. ★)	feed dog holder assembly (with fig. ★)	groupe porte griffe compl. (avec fig. ★)		
★	308728-4-00	gruppo porta griffa	feed dog holder assembly	groupe porte griffe		
●	308286-4-00	gruppo leva	lever assembly	groupe levier		
◆	308340-4-00	gruppo comando crocchet	looper control assembly	groupe commande crochet		
1	202486-0-10	vite	screw	vis		
2	301519-2-11	attacco	coupling	raccord		
3	742813-0-00	vite	screw	vis		
4	308285-0-00	perno	pin	pivot		
5	308283-2-00	leva comando porta griffa	lever	levier		
6	745815-2-00	vite	screw	vis		
7	308726-0-00	braccio porta griffa	feed dog arm	bras porte-griffe		
8	309560-0-00	rondella	washer	rondelle		
9	308727-0-00	attacco porta griffa	coupling	raccord		
10	722431-2-00	vite	screw	vis		
11	308191-4-00	supporto oscillante compl.	support assembly	support complet		
12	308193-2-00	supporto con viti	support with screws	support avec vis		
13	729013-2-00	vite	screw	vis		
14	308190-0-00	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
15	721444-2-00	vite fissa griffa	screw	vis		
16	778238-0-00	stoppino	wick	mèche		
17	300209-0-10	perno	pin	pivot		
18	741546-2-00	vite fissa griffa	screw	vis		
19	300364-0-10	squadretta	bracket	équerre		
20	742811-0-00	vite	screw	vis		
21	308195-0-00	perno	pin	pivot		
22	308289-2-00	perno	pin	pivot		
23	305172-0-00	vite	screw	vis		
24	305170-0-01	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
25	728232-0-00	vite	screw	vis		
26	704846-0-00	rondella	washer	rondelle		
27	745136-2-00	vite	screw	vis		
28	308028-2-00	eccentrico con viti	eccentric with screws	excentrique avec vis		
29	727215-0-00	vite	screw	vis		
30	301459-4-10	giunto completo	joint assembly	joint complet		
31	301458-0-10	giunto	joint	joint		
32	301579-0-10	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
33	201143-0-10	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
34	308287-0-00	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
35	704347-2-00	rondella	washer	rondelle		
36	309839-2-01	anello di registro	adjustment ring	anneau de réglage		
37	309838-2-01	anello di registro	adjustment ring	anneau de réglage		
38	308029-2-00	eccentrico	eccentric	excentrique		
39	729011-2-00	vite	screw	vis		
40	303459-2-11	braccio	bras	arm		
41	704218-2-00	rondella	washer	rondelle		
42	308971-3-00	tendifilo a camma con viti	cam thread take-up with screws	tendeur du fil à came avec vis		
43	300377-0-10	vite	screw	vis		
44	308119-0-00	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
15	308047-2-00	anello limitatore	limiter ring	bague		

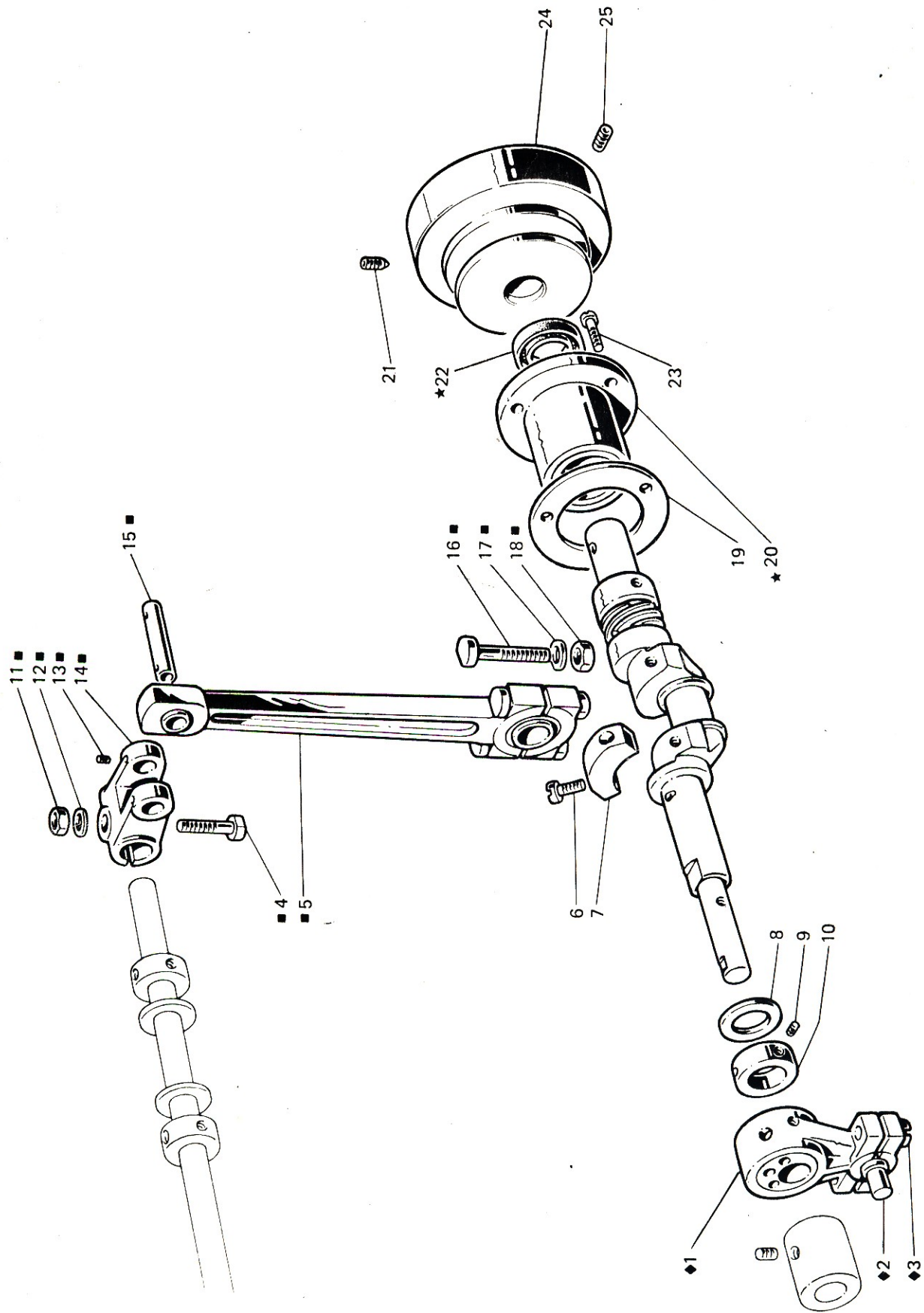


Fig. N. Abb.	Part. N. Bestell N. Pieze N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
◆	310353-4-00	biella con eccentrico e viti	con-rod and screws	bielle avec excentrique et vis		
★	308013-4-01	bussola destra completa	right bush assembly	bague droite complète		
■	308178-4-00	gruppo biella principale	main con-rod assembly	groupe bielle principale		
1	308254-3-00	biella con eccentrico e viti	con-rod with cam and screws	bielle avec excentrique et vis		
2	308310-0-00	perno a sfera	ball joint	pivot à sphère		
3	308802-0-00	vite per biella	screw for con-rod	vis pour bielle		
4	308855-0-00	vite	screw	vis		
5	308174-3-00	biella principale completa	main con-rod assembly	bielle principale complète		
6	741056-0-00	vite	screw	vis		
7	302272-0-10	settore	sector	secteur		
8	704869-0-00	rondella	washer	rondelle		
9	745815-2-00	vite	screw	vis		
10	308084-2-00	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
11	746408-2-00	dado	nut	écrou		
12	705013-0-00	rondella	washer	rondelle		
13	745812-2-00	vite	screw	vis		
14	308159-2-01	manovella	crank	manivelle		
15	308166-0-00	perno	pin	pivot		
16	308161-0-00	vite	screw	vis		
17	308149-0-01	rondella	washer	rondelle		
18	308162-0-00	dado	nut	écrou		
19	308127-0-00	guarnizione	gasket	garniture		
20	308012-2-01	bussola	bush	bague		
21	730054-2-00	vite per volantino	screw for pulley	vis pour volant		
22	700596-0-00	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
23	742222-2-00	vite	screw	vis		
24	308090-0-00	volantino	handwheel	volant		
25	729044-2-00	vite	screw	vis		

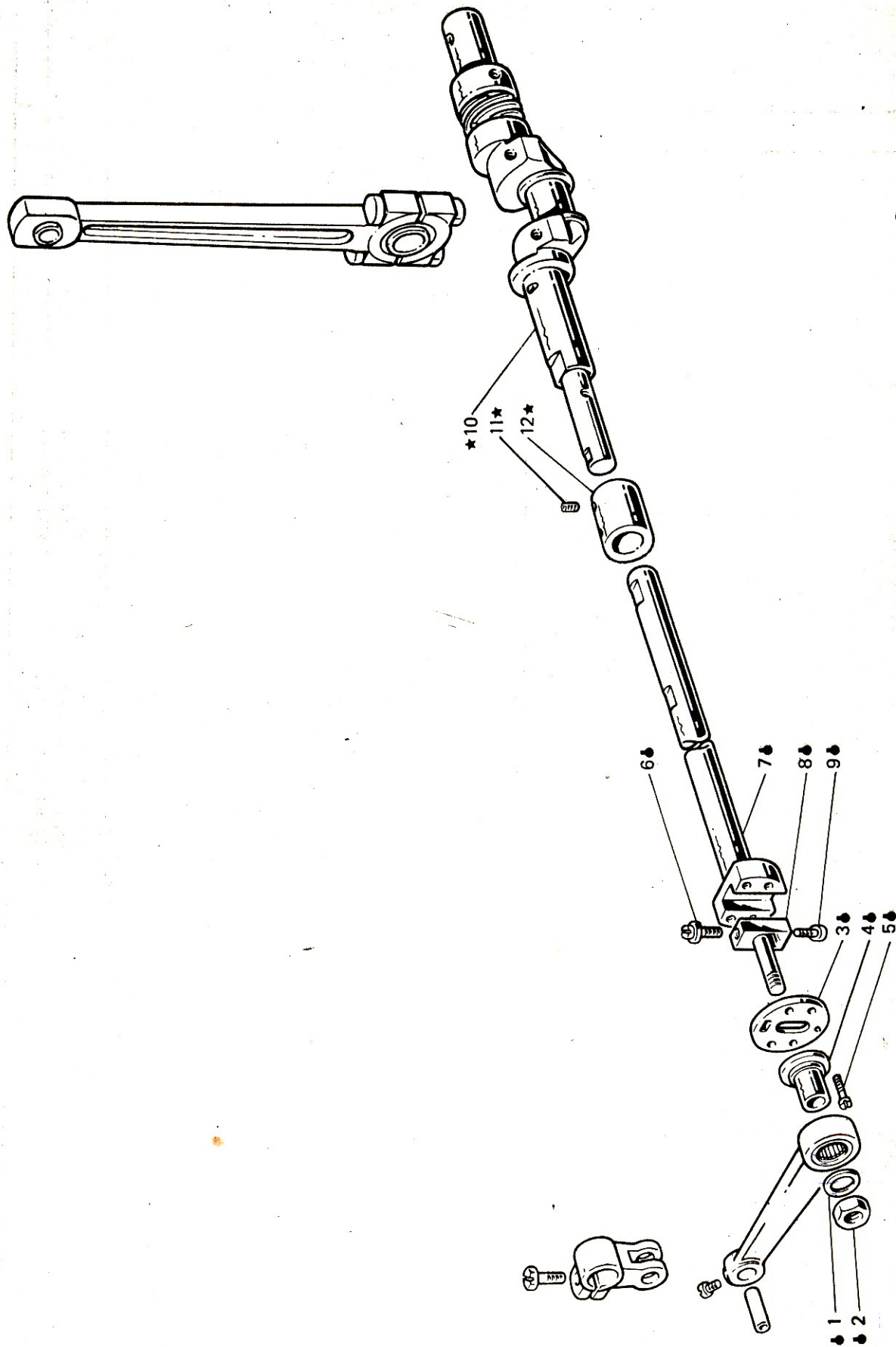


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anz.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	309711-4-01	1	gruppo albero inf. compl. (con fig. 1)	lower shaft assembly (with fig. 1)		arbre inférieur complet (avec fig. 1)
1	308362-4-01	1	semialbero inf. sinistro compl.	left lower shaft assembly		semi-arbre inf. gauche compl.
2	704814-0-00	1	rondella	washer		rondelle
3	746612-2-00	1	dado	nut		écrou
4	308774-2-00	1	piastro a disco	disc plate		plaque
5	303458-0-12	1	bussola	bush		bague
6	724441-0-00	4	vite	screw		vis
7	308281-0-00	1	vite di registro	screw		vis
8	308385-2-01	1	semialbero	half-shaft		semi-arbre
9	308278-0-01	1	perno	pin		pivot
10	308780-2-00	1	vite di registro	screw		vis
11	308714-3-01	1	semialbero inf. destro	right lower half-shaft		semi-arbre inf. droite
12	745827-2-00	4	vite per manicotto	screw for coupling		vis pour manchon
	308015-0-00	1	manicotto	coupling		manchon

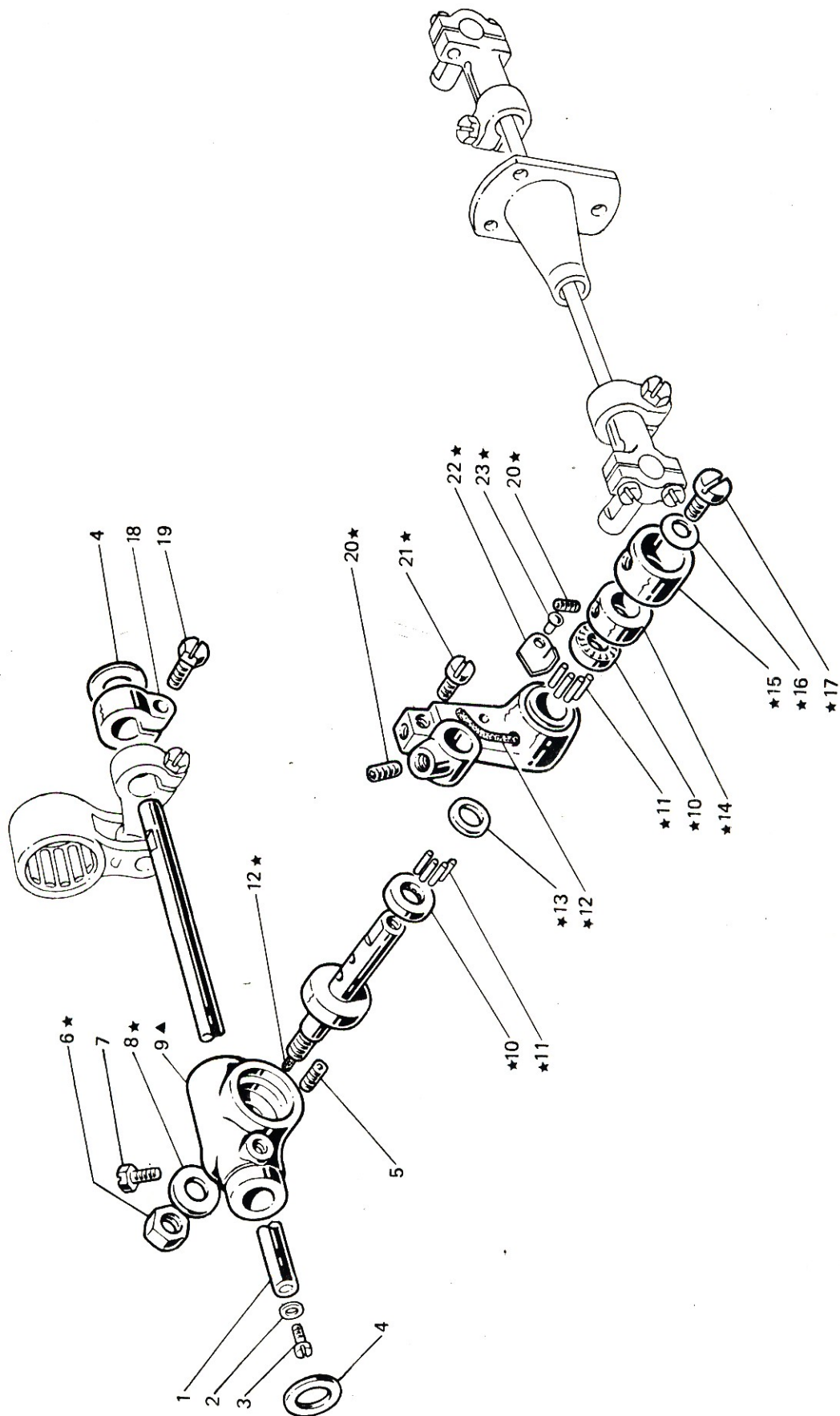


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N. Pieza N.	Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	308261-4-00	1	gruppo porta crochet inf. (con fig. ★)	lower looper holder assembly (with fig. ★)		groupe porte-crochet inférieur (avec fig. ★)
★	312810-3-00	1	gruppo porta corchet	looper holder assembly		groupe porte crochet
1	308292-4-00	1	contralb.crochet inf.compl.	lower looper countershaft ass.		axe crochet inf. complet
2	705734-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture
3	742214-2-00	1	vite	screw		vis
4	704846-0-00	2	rondella	washer		rondelle
5	730033-2-00	1	vite	screw		vis
6	202474-0-10	1	dado	nut		écrou
7	740226-0-00	1	vite per supporto	screw for support		vis pour support
8	704226-2-00	1	rondella	washer		rondelle
9	308140-0-00	1	supporto del porta crochet	support for looper holder		support du porte crochet
10	303539-0-00	2	reggisplinta	thrust bearing		butée
11	302276-0-10	40	rullino	roller		rouleau
12	778827-0-00	2	stoppino	wick		mèche
13	703810-0-00	1	distanziale	spacer		entretoise
14	302052-2-21	1	ghiera con viti	ring with screw		collier avec vis
15	303538-0-00	1	cappellotto di protezione	protection cap		capouchon de protection
16	702403-0-00	1	molla a tazza	cup spring		ressort à tasse
17	742423-0-00	1	vite	screw		vis
18	300469-2-11	1	fascetta	clamp		bride
19	300482-0-10	1	vite	screw		vis
20	745815-2-00	3	vite	screw		vis
21	303503-0-10	1	vite fissa crochet	looper fixing screw		vis blocage crochet
22	308272-0-00	1	piastrina	sheet		plaque
23	308273-0-00	1	rivetto	rivet		rivet

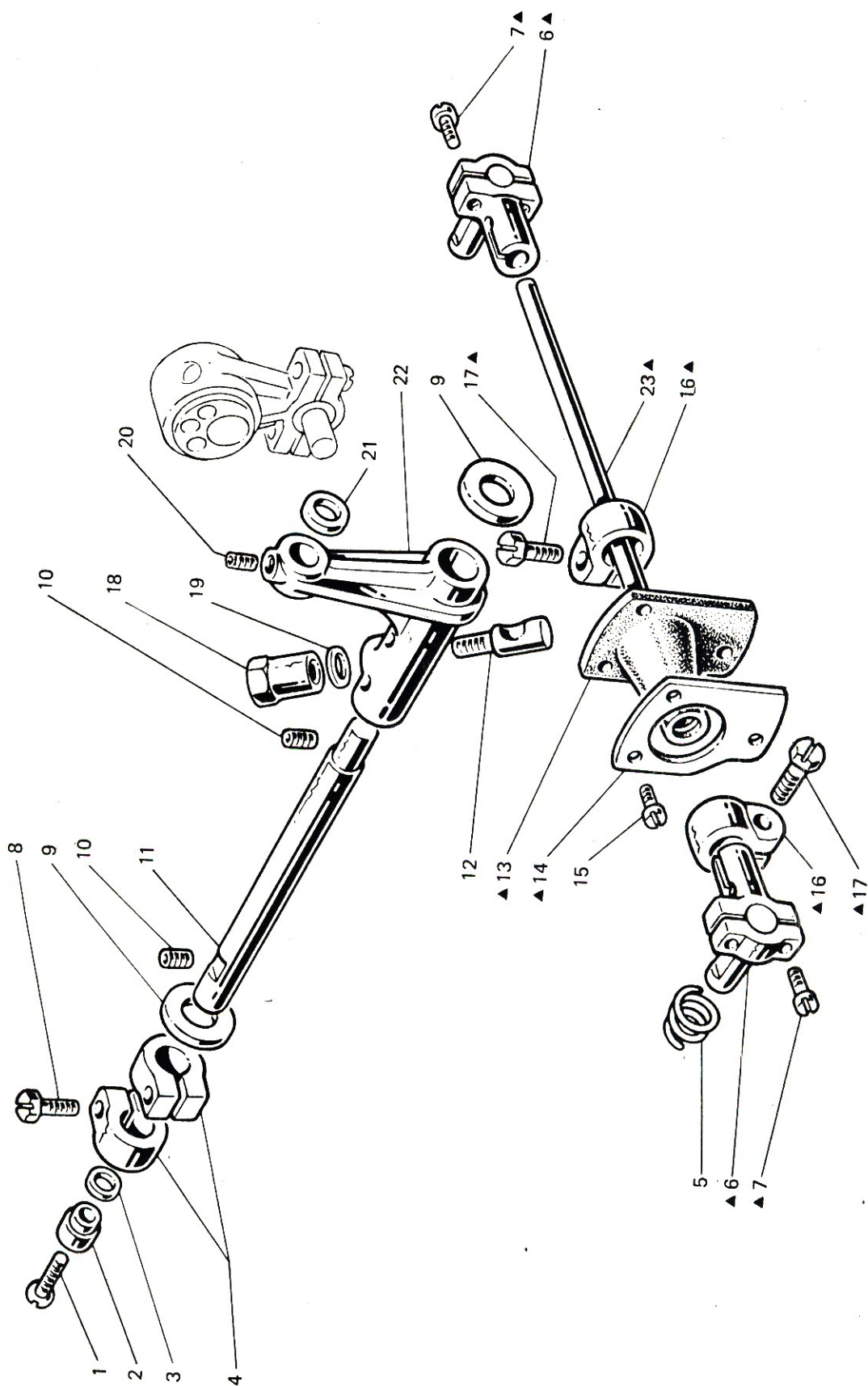


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N.	Part. N. O	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	308332-4-00	1	gruppo comando crocchet inf.	lower looper control assembly		groupe comm. crocchet inférieur
1	744676-2-00	1	vite	screw		vis
2	308047-0-00	1	scodellino	cup		cuvette
3	701009-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
4	308046-2-01	2	fascetta	clamp		bride
5	302289-0-10	1	molla	spring		ressort
6	308325-3-00	2	testa di biella con viti	con-rod big end with screws		tête de bielle avec vis
7	744040-2-00	4	vite	screw		vis
8	300482-0-10	2	vite	screw		vis
9	704849-0-00	2	rondella	washer		rondelle
10	729434-2-00	2	vite fissa perno	screw		vis
11	308044-0-00	1	perno per supporto	pin		pivot
12	300352-0-10	1	spina filettata	pin		goupille
13	308330-3-00	1	manicotto para olio	oil protection		manchon para huile
14	308327-0-00	1	mascherina per manicotto	flange		flasque
15	741675-2-00	2	vite	screw		vis
16	308326-2-01	2	fascetta per biella con vite	clamp with screw		bride avec vis
17	305194-0-00	2	vite	screw		vis
18	300351-0-11	1	dado	nut		écrou
19	704309-4-00	1	rondella	washer		rondelle
20	745815-2-00	1	vite	screw		vis
21	705834-0-00	1	rondella in fibra	washer		rondelle
22	308045-0-01	1	supporto oscillante	support		support coulissant
23	308333-0-01	1	tirante per biella	tie-rod		tirant pour bielle

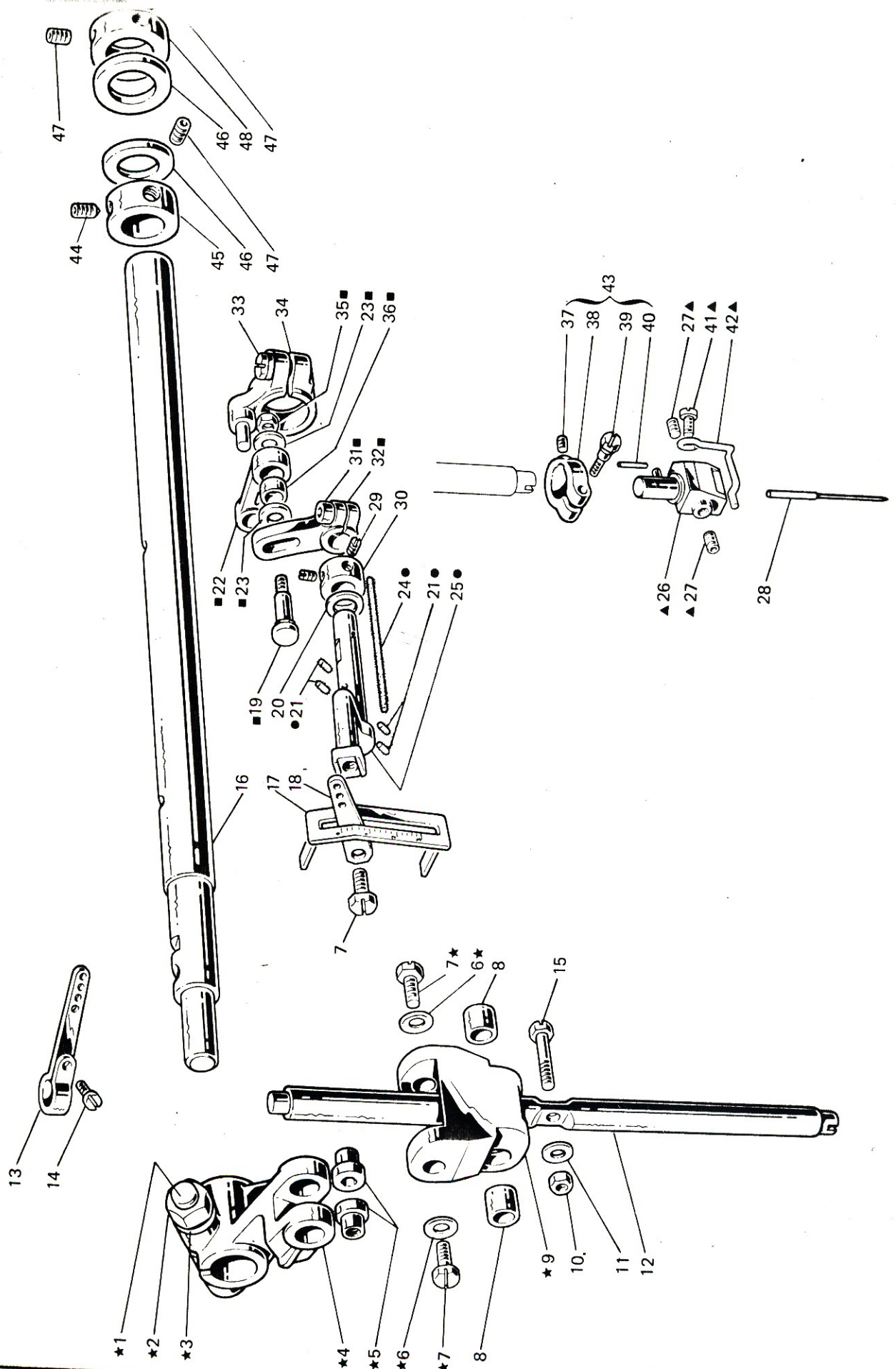


Fig. N. Abb.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308006-4-00	gruppo manov. giunto barra ago	crank and joint assembly		groupe maniv. joint barre-aiguille
▲	309806-4-01	morsetto porta aghi completo	needles calmp assembly		porte-aiguille complet
■	308244-4-00	gruppo sett. tendit. articolato	sector assembly		groupe secteur
1	308855-0-00	perno a vite	threaded pin		pivot à vis
2	746408-2-00	dado	nut		écrou
3	705013-0-00	rondella	washer		rondelle
4	308036-2-00	manovella completa	crank assembly		groupe manivelle
5	308037-0-00	perno superiore	upper pin		pivot supérieur
6	704210-4-00	rondella	washer		rondelle
7	308039-0-01	vite	screw		vis
8	308041-0-00	bussola inferiore	lower bush		bague inférieure
9	308038-0-10	giunto barra ago	needle bar joint		joint barre-aiguille
10	302338-0-10	dado	nut		écrou
11	703005-0-00	rondella	washer		rondelle
12	308220-0-00	barra ago	needle bar		barre-aiguille
13	308452-2-00	tendifilo superiore	upper thread take-up		tendeur supérieur
14	742311-2-00	vite	screw		vis
15	308042-0-00	perno per barra ago	pin for needle bar		pivot pour barre-aiguille
16	308851-2-01	albero superiore	upper shaft		arbre supérieur
17	308005-0-00	targhetta	plate		plaque
18	308239-0-00	tendifilo inferiore	lower thread guide		tendeur du fil inférieur
19	308235-0-00	perno	pin		pivot
20	704828-0-00	rondella	washer		rondelle
21	778203-0-00	stoppino	wick		mèche
22	206583-0-00	biellino	con-rod		petite bielle
23	705208-0-00	rondella	washer		rondelle
24	778407-0-00	stoppino	wick		mèche
25	308238-4-00	braccio con stoppini	arm with wicks		arbre avec mèches
26	309756-2-01	morsetto porta aghi	needles clamp		porte-aiguilles
27	745810-2-00	vite	screw		vis
28	766000-6-80	ago sist. Rim 63 fin. 80	needle syst. Rim 63 size 80		aiguille syst. Rim 63 jauge 80
29	745812-2-00	vite	screw		vis
30	303899-0-10	anello	ring		anneau
31	722422-2-00	vite	screw		vis
32	308234-2-00	settore con vite	sector with screw		secteur avec vis
33	744334-2-00	vite	screw		vis
34	308236-2-01	braccio con vite	arm with screw		bras avec vis
35	746008-0-00	dado	nut		écrou
36	202032-0-11	bussolina	bush		bague
37	745001-0-00	vite	screw		vis
38	301591-0-10	fascetta per barra ago	clamp for needle bar		bride pour barre-aiguille
39	302352-0-10	vite	screw		vis
40	302292-0-10	spinetta	pin		goupille
41	741611-2-00	vite	screw		vis
42	309770-0-00	passafilo	thread guide		passa-fil
43	302590-4-10	fascetta completa	clamp assembly		bride complète
44	730033-2-00	vite	screw		vis
45	309831-2-00	anello di registro con viti	adjustment ring with screws		bague de réglage avec vis
46	704869-0-00	rondella	washer		rondelle
47	729013-2-00	vite	screw		vis
48	309830-2-00	anello di registro con viti	adjustment ring with screws		bague de réglage avec vis

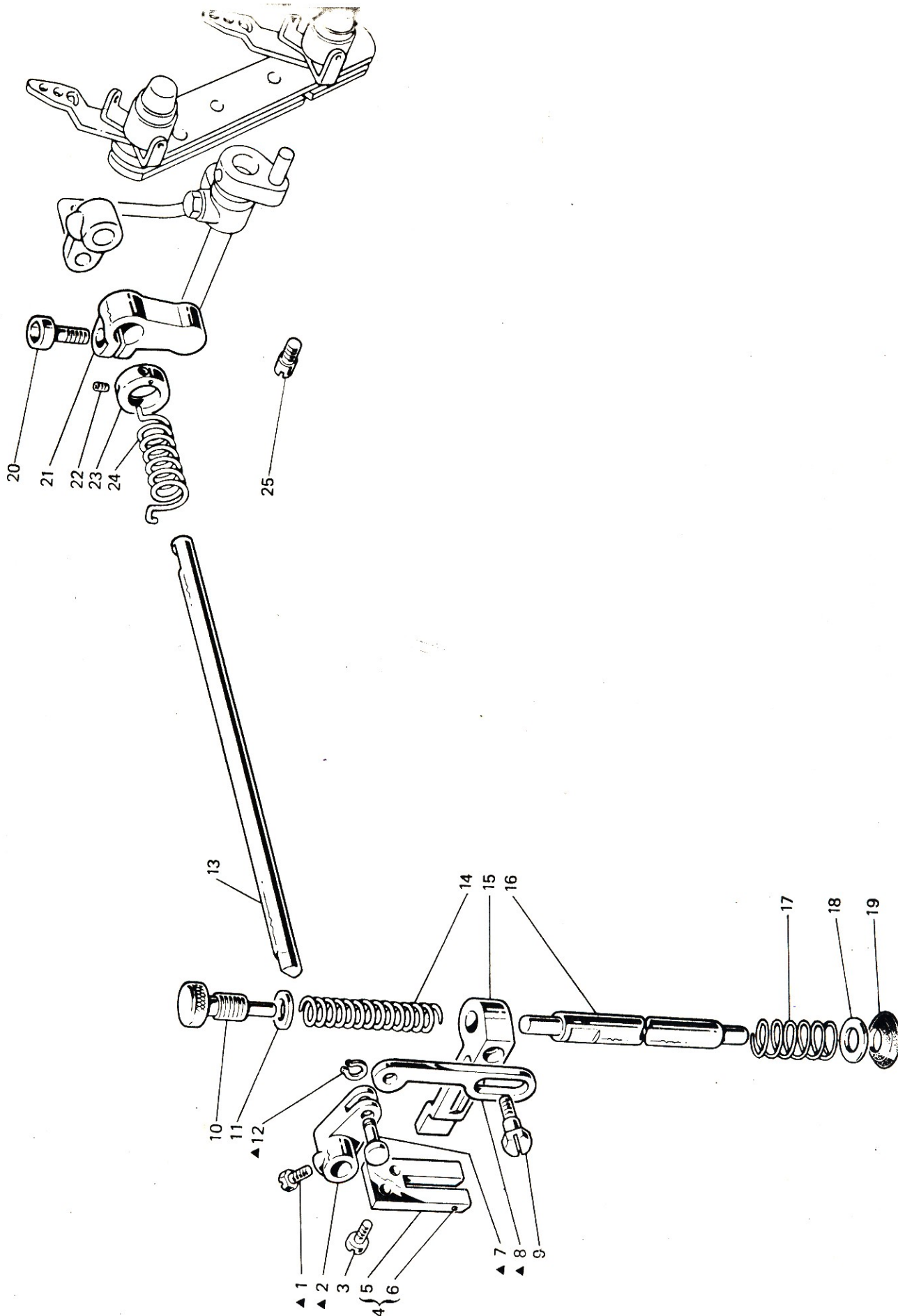


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezce N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	308060-4-00	gruppo manov.tirante premist.	presser crank assembly		groupe maniv. tirant presseur
1	740632-2-00	vite	screw		vis
2	308059-0-00	manovella	crank		manivelle
3	721494-2-00	vite fissa piastra	plate screw		vis blocage plaque
4	308052-4-00	piastra guida barra compl.	plate assembly		plaque complète
5	308056-0-01	piastra guida barra	plate		plaque
6	707240-0-00	spina elastica	split pin		goupille réglable
7	308058-0-00	spina	pin		goupille
8	308057-0-00	tirante per alza piedino	presserfoot tie-rod		tirant soulèv. pied-presseur
9	740444-2-00	vite fissa slitta	screw		vis
10	302060-0-11	pomolo di regolazione	adjustment knob		pommeau de réglage
11	302344-0-10	rondella	washer		rondelle
12	700205-0-00	anello elastico	spring ring		anneau ressort
13	302234-0-10	albero	shaft		arbre
14	302059-0-10	molla premi piedino	spring		ressort
15	308055-2-00	guida a forcilla	fork guide		guide a fourchette
16	308061-0-01	barra porta piedino	presserfoot bar		barre porte pied-presseur
17	308148-0-00	molla	spring		ressort
18	704236-2-00	rondella	washer		rondelle
19	308054-0-01	paraolio	oil retainer		pare-huile
20	744332-2-00	vite	screw		vis
21	308412-2-02	fascetta di fermo con vite	clamp with screw		bride de fixation avec vis
22	745827-2-00	vite	screw		vis
23	304767-2-10	anello per molla	ring		bague
24	308098-0-00	molla di torsione	spring		ressort de torsion
25	308007-0-00	perno filettato	threaded pin		pivot fileté

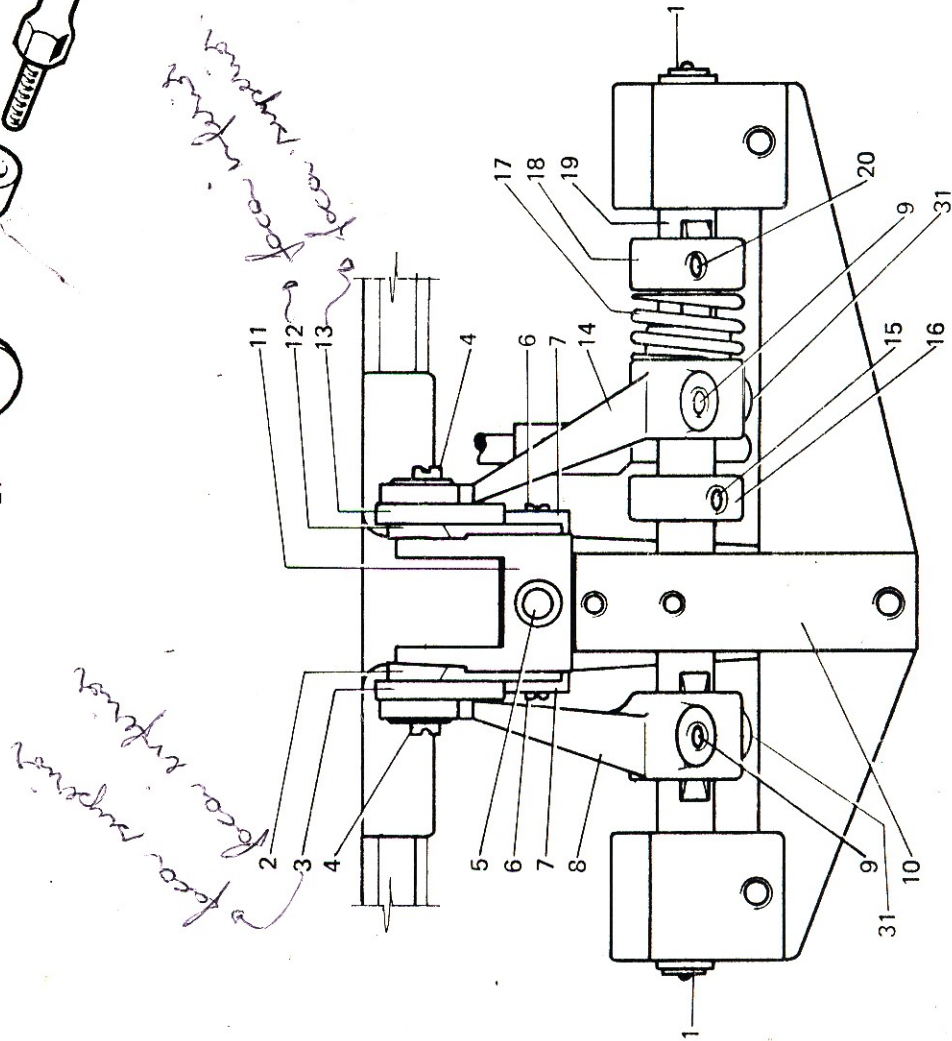
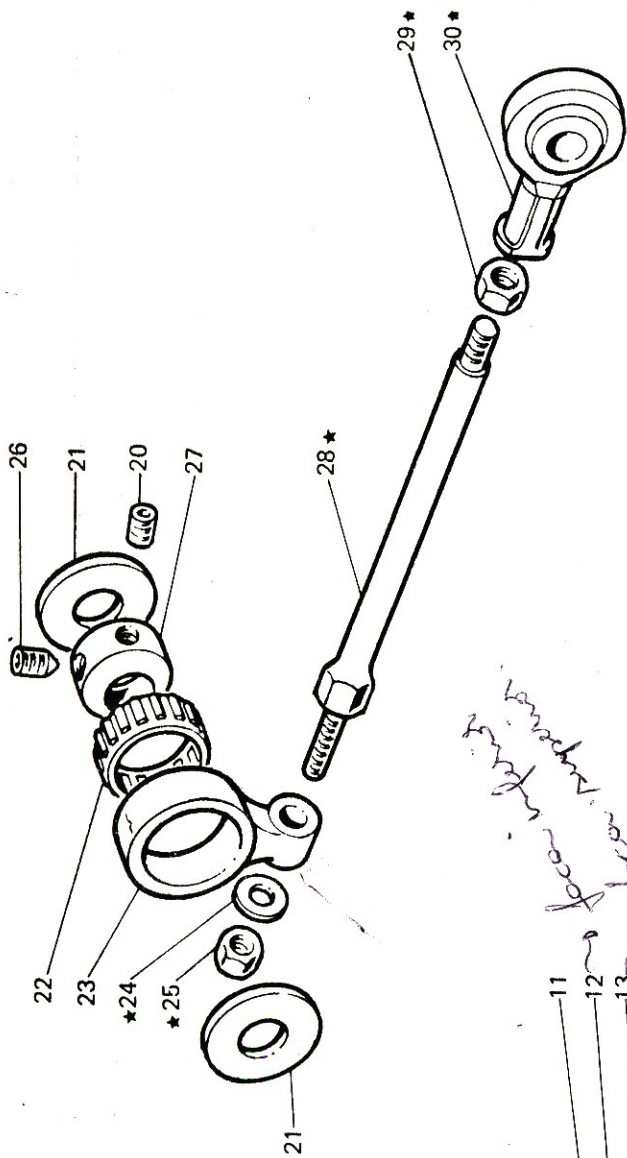


Fig. N. Abb. N.	Part. Pieze Bestell N. Pieze N.	Anzahl Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	927133-4.00	1	gruppo biella	con-rod assembly		groupe bielle
1	927910-0.00	2	ingrassatore	grease nipple		graisseur
2	306284-2.00	1	coltello inf. sin. in lega dura	left lower knife (hard alloy)		couteau inf. gauche (alliage dur)
3	306286-2.00	1	coltello superiore sinistro	left upper knife		couteau supérieur gauche
4	721443-2.00	2	vite fissa coltello	screw		vis
5	722441-2.00	1	vite fissa bloccetto	screw		vis
6	741956-2.00	2	vite	screw		vis
7	306242-0.02	2	staffa fissa coltelli	bracket		bride
8	927128-2.00	1	braccio sinistro	left arm		bras gauche
9	729434-2.00	2	vite	screw		vis
10	927127-4.00	1	supporto	support		support
11	306300-0.00	1	bloccetto (per passante 8 mm)	block (for belt loop 8 mm)		bloc (pour passant 8 mm)
12	306283-2.00	1	coltello inf. destro (lega dura)	right lower knife (hard alloy)		couteau inf. droite (alliage dur)
13	306285-2.00	1	coltello superiore destro	upper right knife		couteau supérieur droite
14	927129-2.00	1	braccio destro	right arm		bras droite
15	730034-2.00	1	vite	screw		vis
16	927132-2.00	1	leva comando coltelli	knife lever control		levier commande couteaux
17	927149-0.00	1	molla	spring		ressort
18	100431-0.11	1	anello carico molla	ring		anneau
19	927136-2.00	1	perno oscillante compl.	pin assembly		pivot complet
20	729013-2.00	6	vite	screw		vis
21	703825-0.00	2	rondella	washer		rondelle
22	302857-0.10	1	gabbia a rullini	needles cage		cage à aiguilles
23	302812-0.10	1	giunto	joint		joint
24	703208-0.00	1	rondella elastica	spring washer		rondelle élastique
25	746204-2.00	1	dado	nut		écrou
26	730023-2.00	1	vite	screw		vis
27	308762-2.00	1	eccentrico con viti	eccentric with screws		excentrique avec vis
28	927135-0.00	1	tirante	tie rod		tirant
29	302708-0.01	1	dado	nut		écrou
30	927134-0.00	1	snodo sferico	knuckle		axe (joint)
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE	
11	306241-0.00	1	bloccetto (per passante 10 mm.)	block (for belt loop 10 mm.)		bloc (pour passant 10 mm.)
	306312-0.00	1	bloccetto (per passante 12 mm.)	block (for belt loop 12 mm.)		bloc (pour passant 12 mm.)
	306320-0.00	1	bloccetto (per passante 15 mm.)	block (for belt loop 15 mm.)		bloc (pour passant 15 mm.)
31	306340-0.00	1	bloccetto (per passante 18 mm.)	block (for belt loop 18 mm.)		bloc (pour passant 18 mm.)
	729013-2.00	2	vite	screw		vis

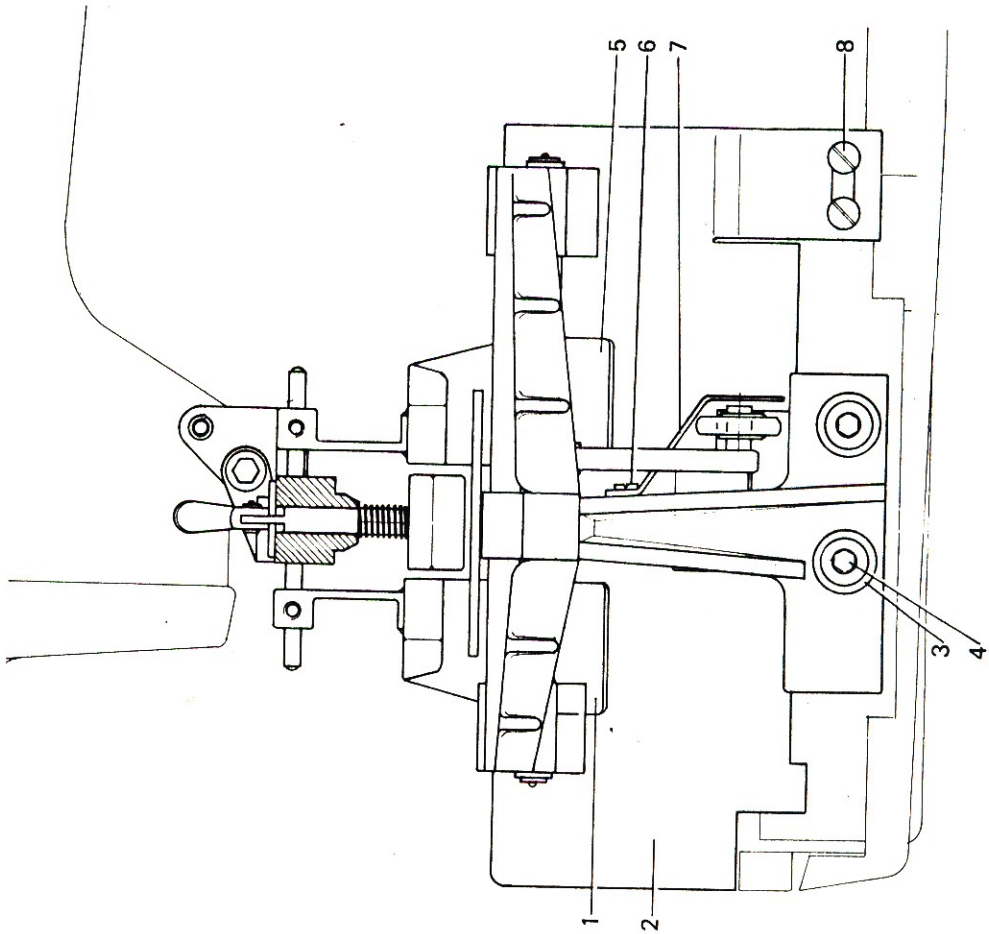
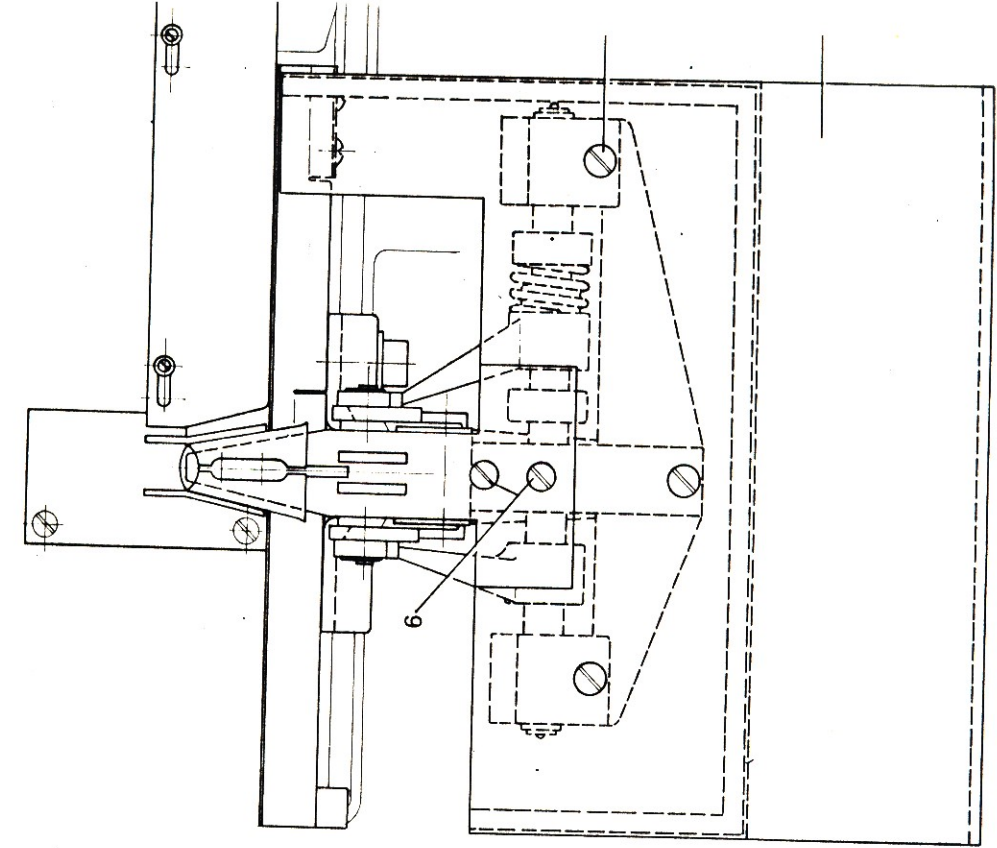


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piese N. Bestell N. Pieza N.	Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	927197-2-00	1	carter scarica ritagli sinistro	cover		carter
2	927246-2-00	1	carter	cover		carter
3	704232-2-00	2	rondella	washer		rondelle
4	722484-2-00	2	vite	screw		vis
5	927198-2-00	1	carter scarica ritagli destro.	cover		carter
6	741936-2-00	4	vite	screw		vis
7	927137-0-00	1	carterino	cover		carter
8	303045-0-10	2	vite	screw		vis
9	744636-2-00	3	vite	screw		vis
10	927190-0-00	1	carter anteriore	rear cover		carter arrière

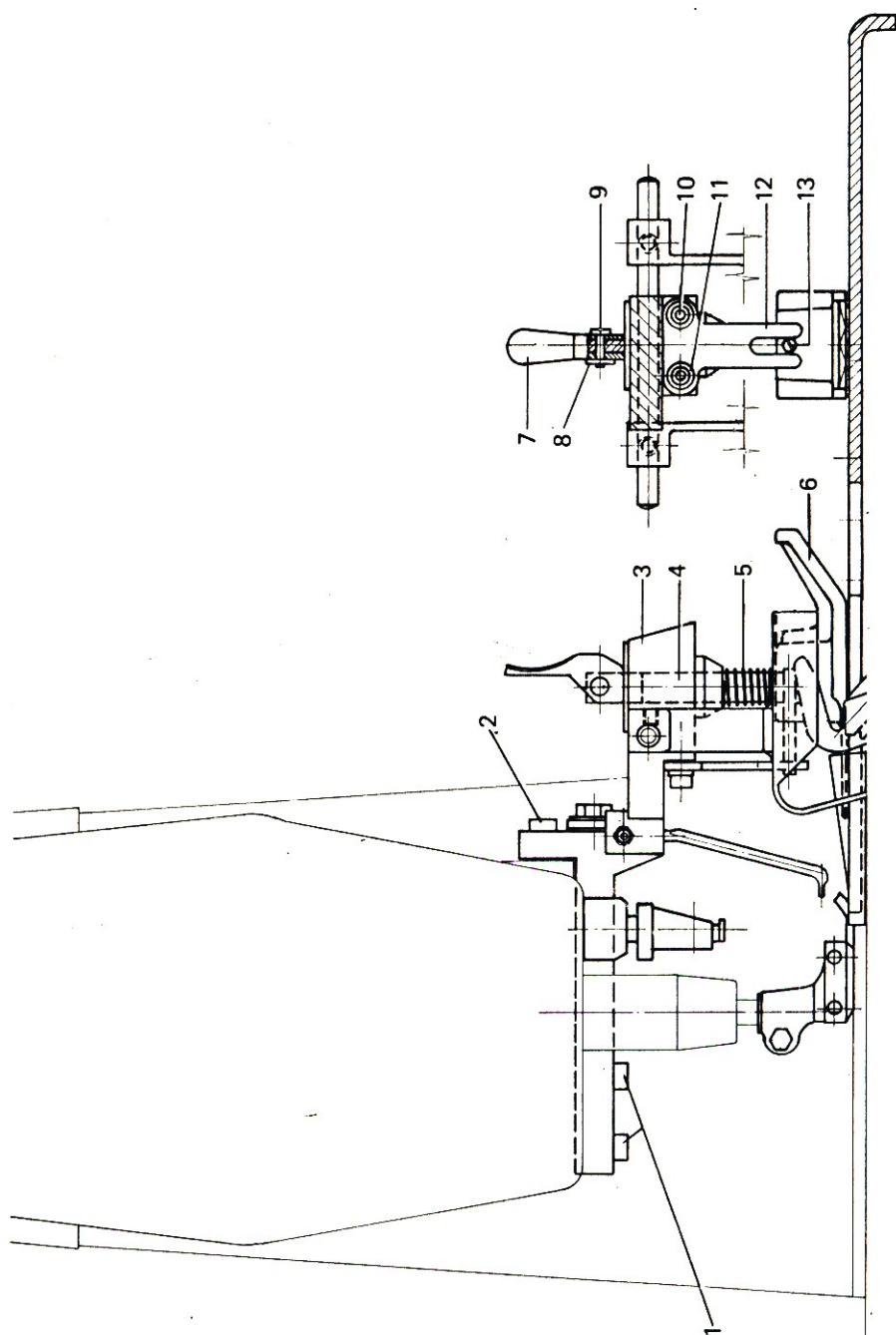


Fig. N. Abb. N.	Part. Piece Bestell N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
1	722432-2.00	2	vite	screw	vis		
2	722421-2.00	1	vite	screw	vis		
3	927144-2.00	1	supporto	support	support		
4	927145-0.00	1	perno	pin	pivot		
5	101409-0.10	1	molla	spring	ressort		
6	927155-0.00	1	piedino supp. (per passante 8 mm)	presserfoot (for belt loop 8 mm)	pied-presseur (pour passant 8 mm)		
7	202120-0.10	1	leva	lever	levier		
8	700205-0.00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
9	202100-0.10	1	spina	pin	goupille		
10	722411-2.00	2	vite	screw	vis		
11	704306-2.00	2	rondella	washer	rondelle		
12	927147-0.00	1	piastrella	sheet	plaque		
13	927151-0.00	1	perno	pin	pivot		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
6	927156-0.00	1	piedino supplementare (per passante 10 mm)	supplementary presserfoot (for belt loop 10 mm)	pied-presseur supplémentaire (pour passant 10 mm)		
	927157-0.00	1	piedino supplementare (per passante 12 mm)	supplementary presserfoot (for belt loop 12 mm)	pied-presseur supplémentaire (pour passant 12 mm)		
	927158-0.00	1	piedino supplementare (per passante 15 mm)	supplementary presserfoot (for belt loop 15 mm)	pied-presseur supplémentaire (pour passant 15 mm)		
	927159-0.00	1	piedino supplementare (per passante 18 mm)	supplementary presserfoot (for belt loop 18 mm)	pied-presseur supplémentaire (pour passant 18 mm)		

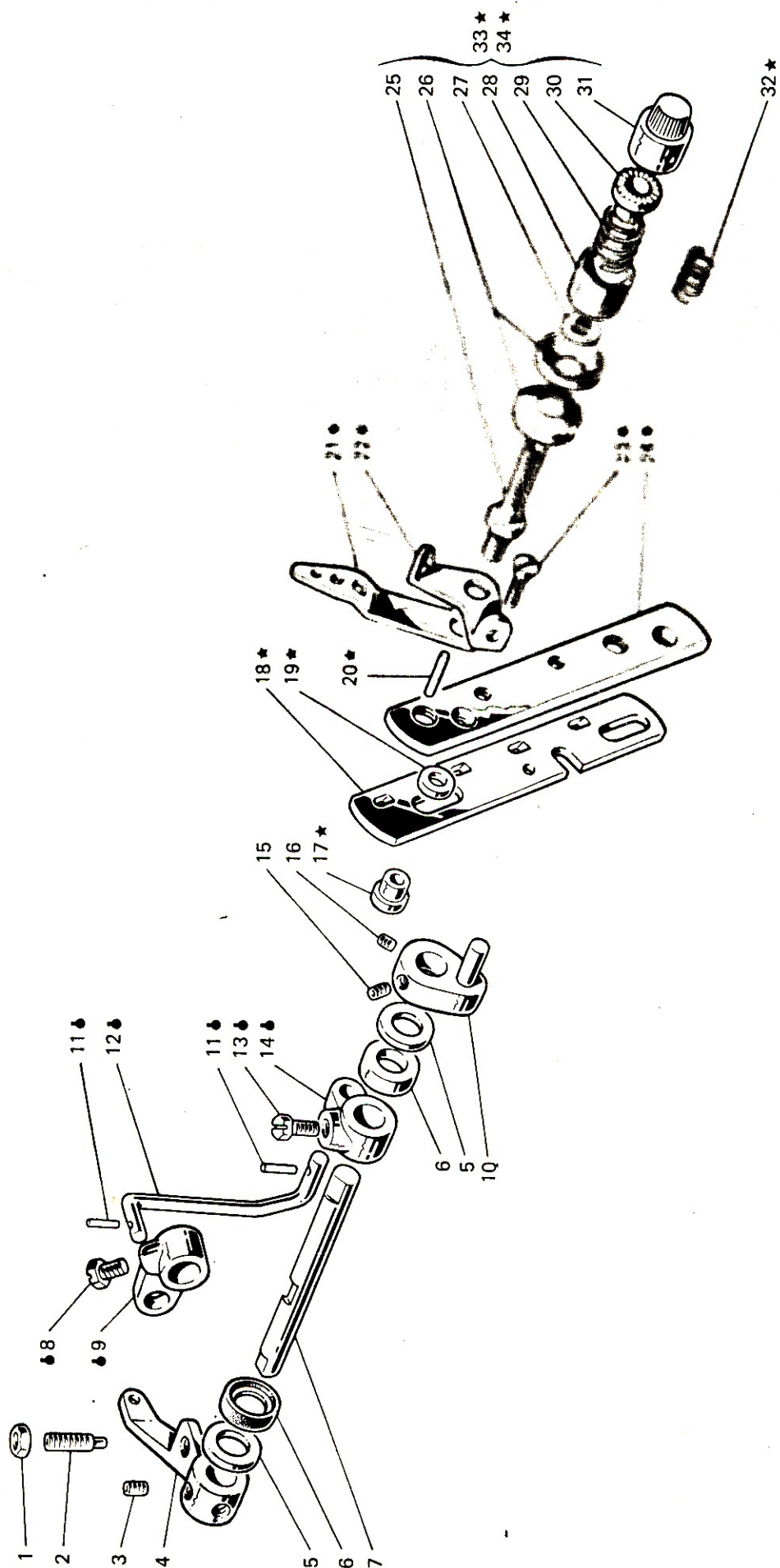


Fig. N. Abb. M.	Part. N. Severità N. Pezzo N. Pezzo N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	308526 4.00	gruppo tensioni	tension assembly		groupe tension
★	308320 4.00	tirante con leva	tie-rod with lever		tirant avec levier
1	746704 0.00	dado	nut		écrou
2	779188 2.00	vite	screw		vis
3	779034 2.00	vite per leva	screw for lever		vis pour levier
4	308062 2.00	leva comando alza piedino	presserfoot control lever		levier soulèv. pied presseur
5	704240 2.00	rondella	washer		rondelle
6	304763 0.10	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
7	308206 0.01	albero comando alza piedino	shaft		arbre
8	740032 2.00	vite	screw		vis
9	302232 0.10	leva superiore	upper lever		levier supérieur
10	308496 2.00	leva sblocca tensione	lever		levier
11	707241 0.00	spina elastica	split pin		goupille réglable
12	308321 0.00	tirante	tie-rod		tirant
13	740034 2.00	vite per leva	screw		vis pour levier
14	302238 0.10	leva per tirante	tie-rod lever		levier pour tirant
15	745126 2.00	vite	screw		vis
16	727834 2.00	vite	screw		vis
17	308512 0.00	distanziale	spacer		entretoise
18	308502 0.00	slitta per tensione	slide for tension		glissière tension
19	701007 0.00	anello	ring		anneau
20	308506 0.00	pernetto	pin		pivot
21	308501 0.01	passafilo	thread guide		passa-fil
22	308503 0.01	guidafilo	thread guide		guide fil
23	744626 2.00	vite	screw		vis
24	308504 0.00	supporto	support		support
25	308505 0.00	perno a vite	threaded pin		pivot à vis
26	300218 0.10	disco tensione	tension disc		disque tension
27	308507 0.00	rondella	washer		rondelle
28	702546 0.00	scodellino	cup		cuvette
29	700710 0.10	molla	ring		ressort
30	702729 0.10	busola superiore	upper bush		bague supérieure
31	702548 2.00	pomolo	knob		pommeau
32	700714 0.10	molla	spring		ressort
33	308518 4.00	tensione sup. con molla fig.29	upper tension with spring fig.29		tension sup. avec ressort fig.29
34	308521 4.00	tensione inf. con molla fig.32	lower tension with spring fig.32		tension inf. avec ressort fig.32

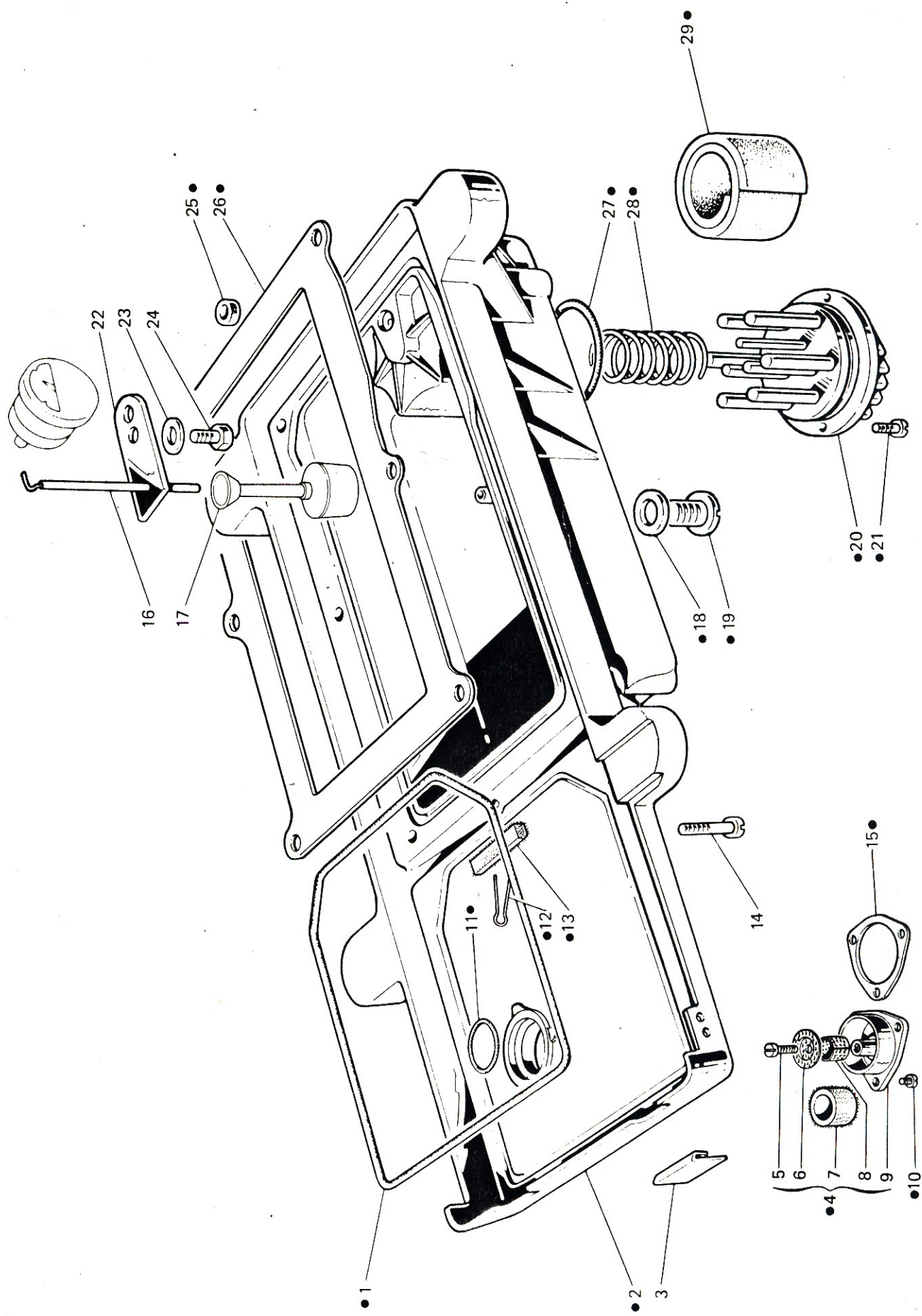


Fig. N Abb. N	Part. N Pezzo N Descriz. N Pezzo N	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	308592 4.10	bacinella olio completa	oil sump assembly		réservoir huile complet
1	308175 0.01	guarnizione	gasket		garniture
2	308580 2.20	bacinella	oil sump		réservoir
3	308007 0.00	piastina per bacinella	sheet for oil sump		plaque pour réservoir
4	308331 4.00	tappo completo	plug assembly		bouchon complet
5	72146 6 2.00	vite	screw		vis
6	308209 0.00	dischetto	disc		disque
7	308206 0.00	filtro olio	oil filter		filtre huile
8	308210 0.00	cilindretto	cylinder		cylindre
9	308208 0.00	tappo	plug		bouchon
10	72241 2.00	vite	screw		vis
11	701134 0.00	guarnizione	gasket		garniture
12	308096 7 0.00	clip	clip		clip
13	308213 0.00	feltro	felt		feutre
14	72246 3 2.00	vite fiss. bacinella	oil sump fixing screw		vis blocage réservoir
15	308179 0.00	guarnizione	gasket		garniture
16	308379 0.00	astina livello olio	stick		jauge niveau huile
17	206465 2.00	galleggiante	float		flotteur
18	705977 0.00	rondella	washer		rondelle
19	206544 0.00	tappo	plug		bouchon
20	206540 0.10	coperchio	cover		couvercle
21	72206 3 2.00	vite	screw		vis
22	308226 0.02	guida astina	guide for stick		guide barre
23	703003 0.00	rondella elastica	spring washer		rondelle élastique
24	740240 0.00	vite	screw		vis
25	308113 0.00	anello	ring		anneau
26	311395 0.00	guarnizione	gasket		garniture
27	701061 0.00	guarnizione	gasket		garniture
28	206145 0.00	molla a spirale	spring		ressort
29	206569 0.01	filtro olio	oil filter		filtre huile

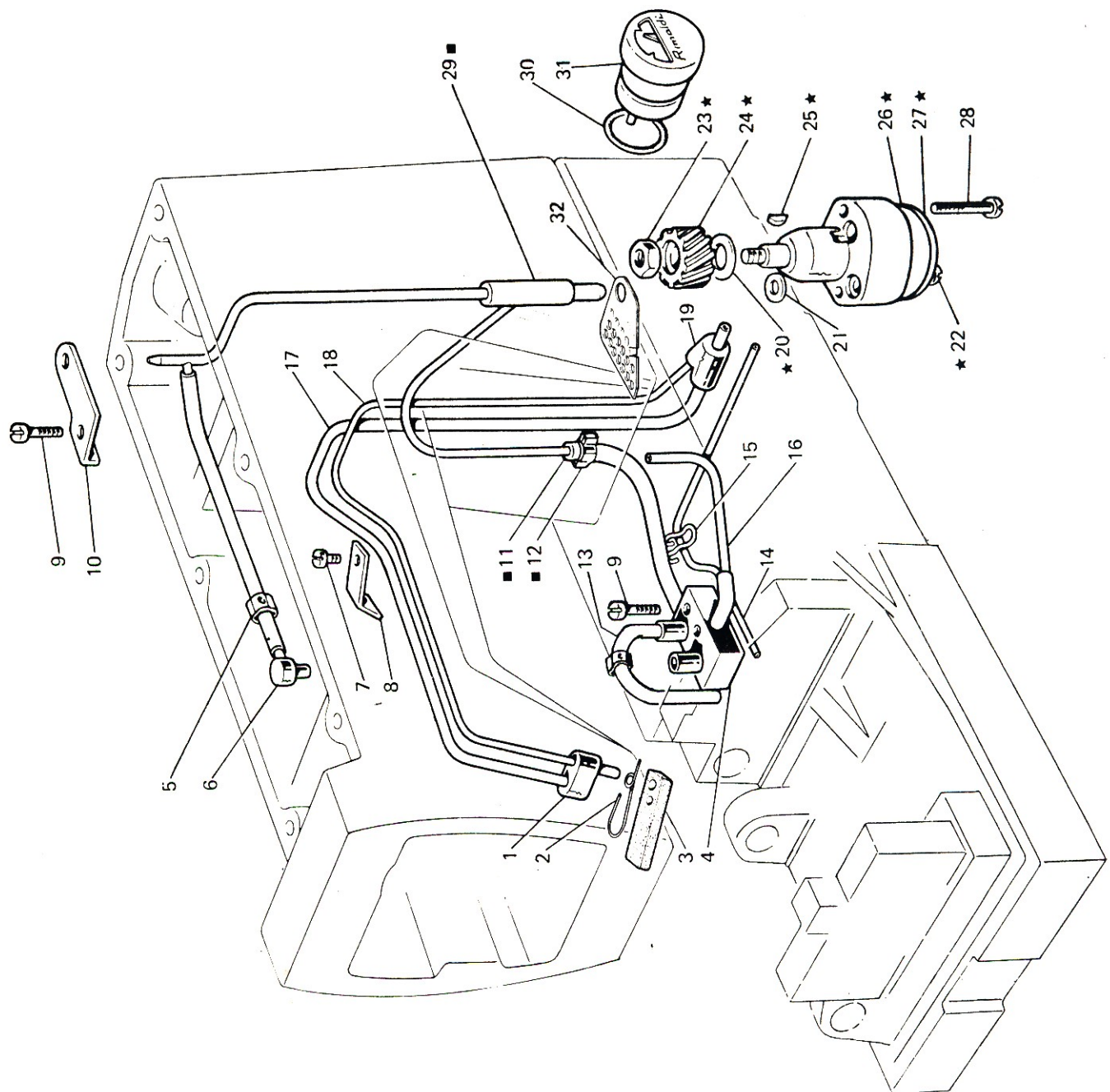


Fig. N. Abb. N.	Parti Pezzi Quantità Prezzo	Q. C.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
1	308 108 4 00	1	pompa olio completa	oil pump assembly		pompe à huile complet
2	310 108 4 00	1	raccordo mandata olio compl.	pipe connection oil delivery ass.		raccord envoi huile compl.
3	308 123 0 00	1	raccordo superiore	upper pipe connection		raccord supérieur
4	307 200 0 00	1	molla	spring		ressort
5	307 100 0 00	1	feltro	felt		feutre
6	308 114 2 02	1	distributore	distributor		distributeur
7	308 100 0 00	1	tubetto	pipe		tube
8	308 214 0 00	1	raccordo mandata olio	pipe connection oil delivery		raccord envoi huile
9	721 4 26 7 00	1	vite	screw		vis
10	308 104 0 00	1	fascetta	clamp		bride
11	721 6 14 0 00	3	vite	screw		vis
12	308 108 0 00	1	piastrella	plate		plaque
13	308 203 0 00	1	tubetto	pipe		tube
14	308 203 0 00	1	fascetta	clamp		bride
15	310 108 1 7 00	1	tubetto	pipe		tube
16	790 32 0 00	2	clip	clip		clip
17	790 31 0 00	1	tubetto	pipe		tube
18	790 34 2 0 00	1	tubetto recupero olio	pipe		tube
19	790 24 2 0 00	1	raccordo inferiore	lower pipe connection		raccord inférieur
20	308 108 0 00	1	rondella	washer		rondelle
21	704 6 13 0 00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
22	701 004 0 00	1	vite	screw		vis
23	711 002 2 00	2	dado	nut		écrou
24	711 002 2 00	1	ingranaggio	gear		engrenage
25	206 004 0 00	1	chiavetta	key		clé
26	308 110 3 00	1	corpo pompa aspirante	suction pump body		corps pompe admission
27	308 111 0 00	1	coperchio pompa	pump cover		couvercle pompe
28	741 002 0 00	2	vite fissaggio pompa	screw		vis
29	308 100 2 01	1	raccordo mandata olio	pipe connection oil delivery		raccord envoi huile
30	701 032 0 00	1	anello di tenuta	circclip		circclip
31	206 009 2 02	1	indicatore livello olio	oil level gauge		indicateur niveau huile
32	305 008 0 00	1	lamierino di protezione	sheet		plaque

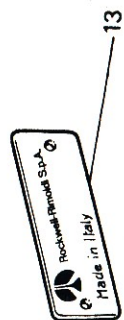
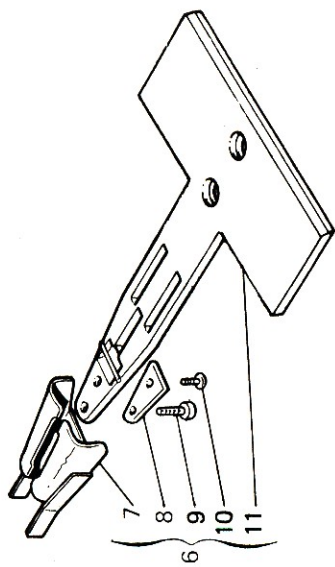
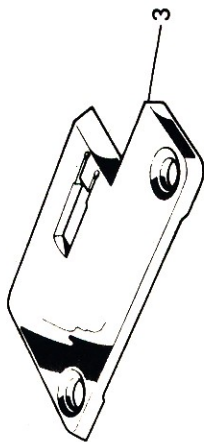
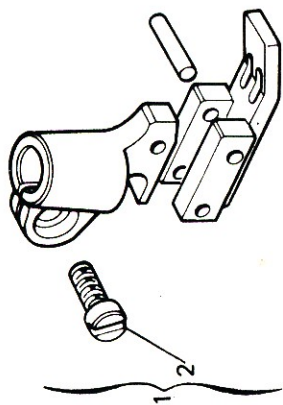


Fig. N Abb. N	Part Pezzo Beschreibung Teil	QTY Q M	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNING	DESCRIPTION
1	306308-3-01	1	piedino completo (per passante 8 mm)	presserfoot assembly (for belt loop 8 mm)		pied-presseur complet (pour passant 8 mm)
2	741721-3-00	1	vite	screw		vis
3	306306-0-00	1	piacca ago	needle plate		plaque à aiguille
4	306203-0-11	1	griffa principale	main feed dog		griffe principale
5	306218-0-00	1	griffa supplementare	supplementary feed dog		griffe supplémentaire
6	927124-4-00	1	piacca supplementare (per passante 8 mm)	supplementary plate (for belt loop 8 mm)		plaque supplémentaire (pour passant 8 mm)
7	306880-2-00	1	guida (per passante 8 mm)	guide (for belt loop 8 mm)		guide (for belt loop 8 mm)
8	306274-0-00	1	blocchetto	block		bloc
9	741453-0-00	1	(per passante 8-10-12 mm)	(for belt loop 8-10-12 mm)		(pour passant 8-10-12 mm)
10	744530-0-00	1	vite	screw		vis
11	927108-4-00	1	piacca supplementare (per passante 8 mm)	supplementary plate (for belt loop 8 mm)		plaque supplémentaire (pour passant 8 mm)
12	302067-0-13	1	crochet inferiore	lower looper		crochet inférieur
13	784392-0-40	1	targetta classe testa	head class plate		plaque classe tête
SOLO A RICHIESTA						
1	306277-3-01	1	piedino completo (per passante 10 mm.)	ONLY ON REQUEST presserfoot assembly (for belt loop 10 mm.)		SEULEMENT SUR DEMANDE pied-presseur complet (pour passant 10 mm.)
	306319-3-01	1	piedino completo (per passante 12 mm.)	presserfoot assembly (for belt loop 12 mm.)		pied-presseur complet (pour passant 12 mm.)
	306327-3-01	1	piedino completo (per passante 15 mm.)	presserfoot assembly (for belt loop 15 mm.)		pied-presseur complet (pour passant 15 mm.)
	306367-3-01	1	piedino completo (per passante 18 mm.)	presserfoot assembly (for belt loop 18 mm.)		pied-presseur complet (pour passant 18 mm.)
6	927175-4-00	1	piacca supplementare (per passante 10 mm.)	supplementary plate (for belt loop 10 mm.)		plaque supplémentaire (pour passant 10 mm.)
	927176-4-00	1	piacca supplementare (per passante 12 mm.)	supplementary plate (for belt loop 12 mm.)		plaque supplémentaire (pour passant 12 mm.)
	927177-4-00	1	piacca supplementare (per passante 15 mm.)	supplementary plate (for belt loop 15 mm.)		plaque supplémentaire (pour passant 15 mm.)
	927178-4-00	1	piacca supplementare (per passante 18 mm.)	supplementary plate (for belt loop 18 mm.)		plaque supplémentaire (pour passant 18 mm.)
7	306881-2-00	1	guida (per passante 10 mm.)	guide (for belt loop 10 mm.)		guide (pour passant 10 mm.)
	306882-2-00	1	guida (per passante 12 mm.)	guide (for belt loop 12 mm.)		guide (pour passant 12 mm.)
	306883-2-00	1	guida (per passante 15 mm.)	guide (for belt loop 15 mm.)		guide (pour passant 15 mm.)
	306884-2-00	1	guida (per passante 18 mm.)	guide (for belt loop 18 mm.)		guide (pour passant 18 mm.)
8	306275-0-00	1	blocchetto (per passante 15-18 mm.)	block (for belt loop 15-18 mm.)		bloc (pour passant 15-18 mm.)
11	927169-4-00	1	piacca supplementare (per passante 10 mm.)	supplementary plate (for belt loop 10 mm.)		plaque supplémentaire (pour passant 10 mm.)
	927170-4-00	1	piacca supplementare (per passante 12 mm.)	supplementary plate (for belt loop 12 mm.)		plaque supplémentaire (pour passant 12 mm.)
	927171-4-00	1	piacca supplementare (per passante 15 mm.)	supplementary plate (for belt loop 15 mm.)		plaque supplémentaire (pour passant 15 mm.)
	927172-4-00	1	piacca supplementare (per passante 18 mm.)	supplementary plate (for belt loop 18 mm.)		plaque supplémentaire (pour passant 18 mm.)

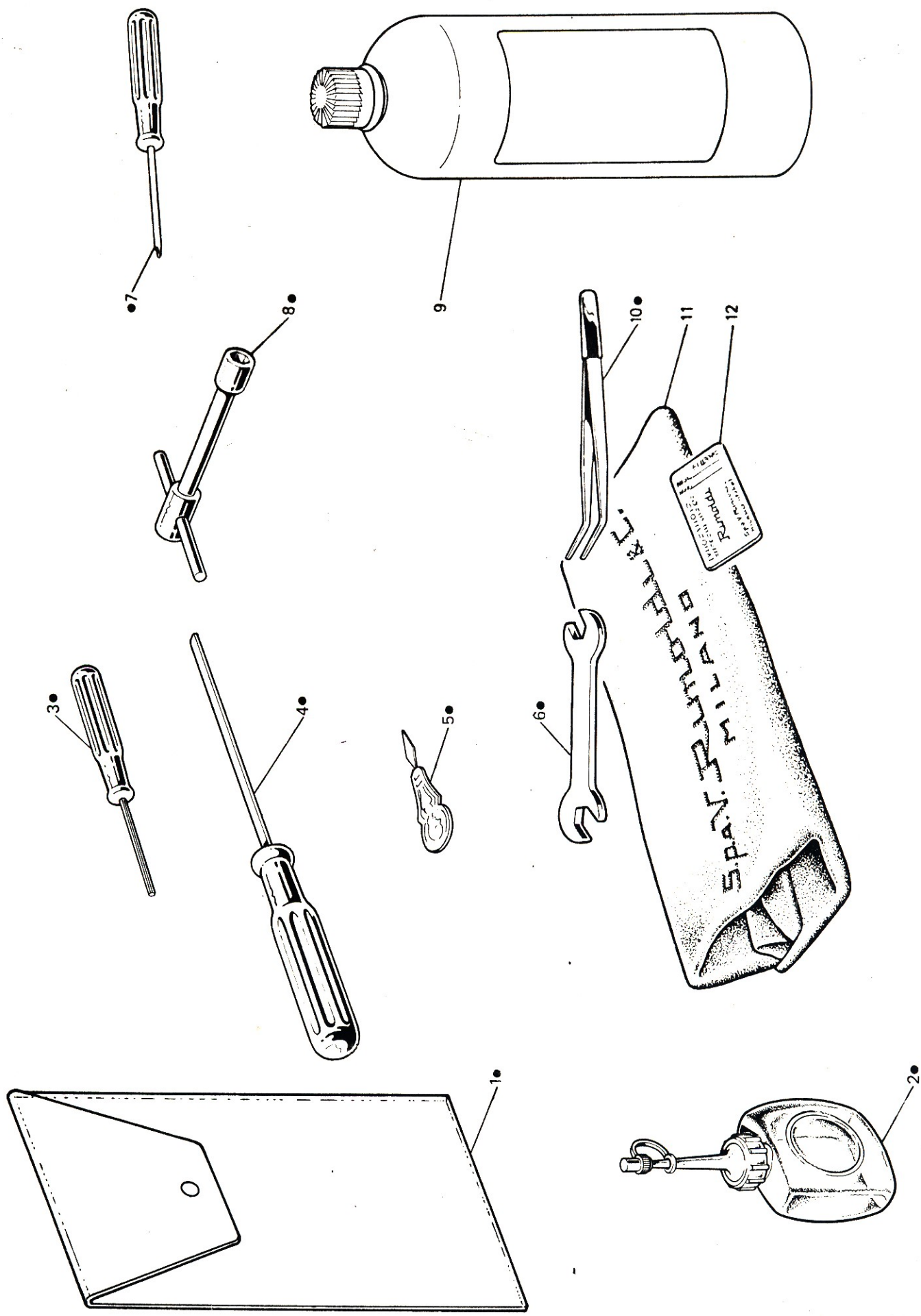
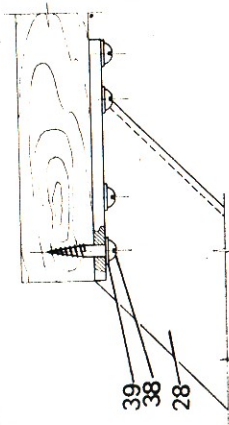
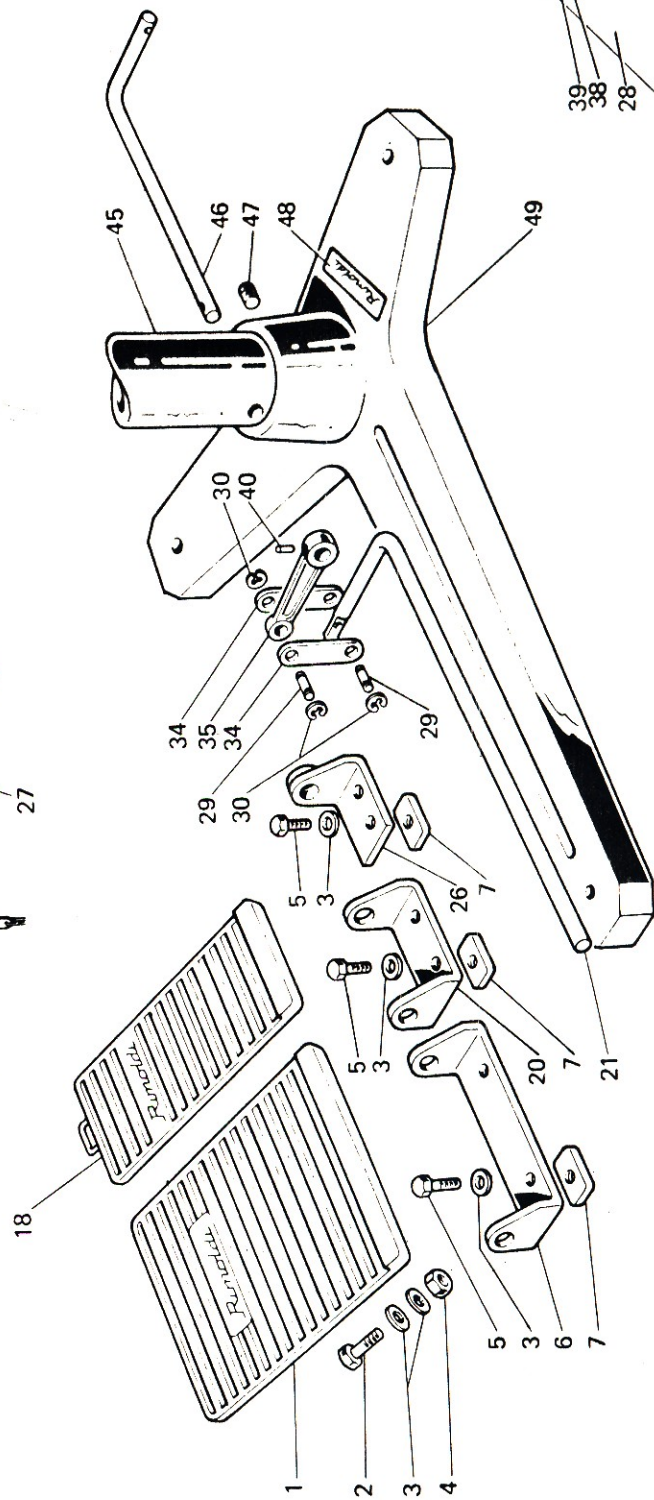
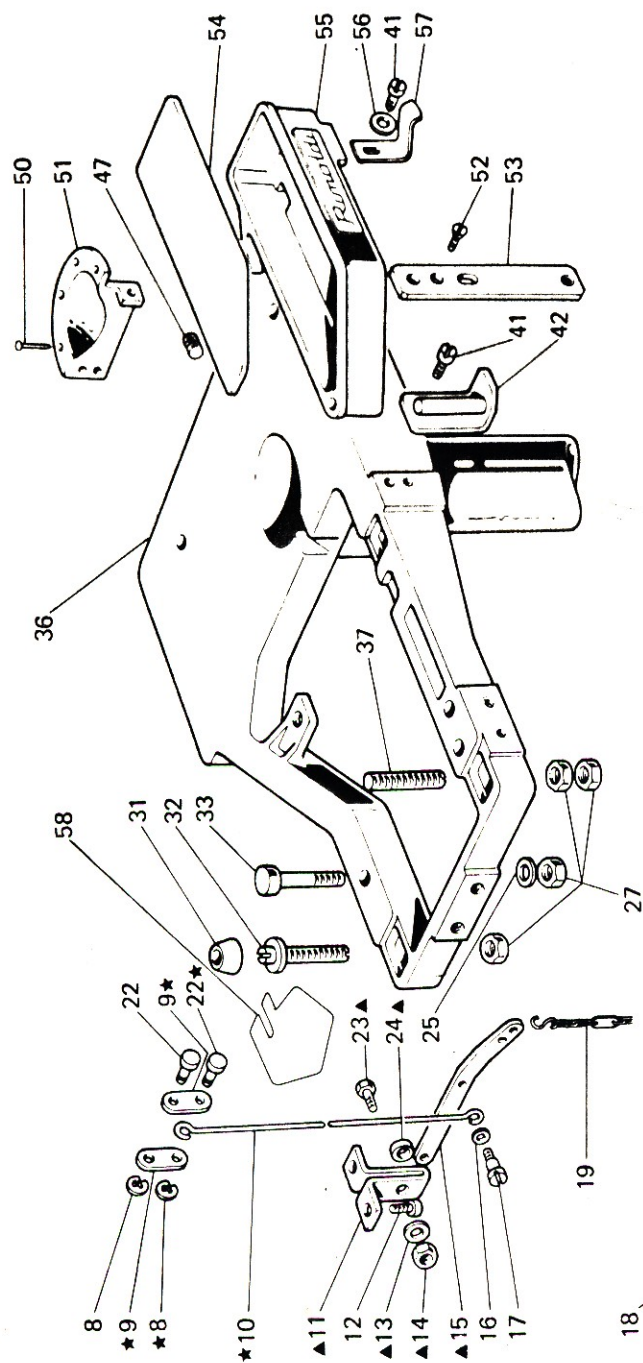


Fig. N Abb. N	Parti F. 1-10 F. 11-12	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	Busta accessori completa	1	Busta accessori completa	accessories envelope assembly		envelope accessoires complète
1	Busta accessori	1	Busta accessori	accessories envelope		envelope accessoires
2	Oliere	1	Oliere	oil		graisseur
3	Chiave esagonale da 1,5 mm	1	Chiave esagonale da 1,5 mm	1,5 mm hexagonal key		clé hexagonale de 1,5 mm
4	Macchina medio	1	Macchina medio	screw-driver		tournevis moyen
5	Aghino	1	Aghino	needle threading		enfile aiguille
6	Chiave da 5-7 mm	1	Chiave da 5-7 mm	5-7 mm key		clé de 5-7 mm
7	Aghino piccolo	1	Aghino piccolo	screw driver		petite tournevis
8	Aghino a tubo da 9 mm	1	Aghino a tubo da 9 mm	9 mm key		clé à tube de 9 mm
9	Aghino olio	1	Aghino olio	oil container		bidon huile
10	Macchina per infilatura	1	Macchina per infilatura	threading tweezers		pince pour enfilage
11	Macchina per protezione	1	Macchina per protezione	machine cover		couverture protection machine
12	Macchina aghino	1	Macchina aghino	needle packet		paquette aiguille
●	●	●	●	●	★	★
			● per l'ordinazione della bustina	★ to order packet of needle		★ pour commander un sachet d'aiguille
			● dare lo stesso simbolo dell'ago	please specify symbol of		donner le symbol de l'aiguille montée
			montato sulla testa	needle fitted on machine		sur la tête



F. n. Aut. n.	F. n. Aut. n.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENUNNG	DESCRIPTION
		PIAZZAMENTO BANCALE A COLONNA	COLUMN STAND SETTING		INSTALLATION BATTI A COLONNE
		LONNA (con canale scarica ritagli)	(with offset)		(avec canal décharge-chutes)
1	1	tirante alza piedino compl.	presser tie-rod assembly		tirante pour soulèv. de biche compl.
2	2	couplotto con leva compl.	coupling with lever assembly		cavalier avec levier compl.
3	3	pedalina completa	pedal assembly		pédale complète
4	4	vis	screw		vis
5	5	roscella	washer		rondelle
6	6	chiodo	nut		écrou
7	7	vis	screw		vis
8	8	supporto pedana	pedal support		support pédale
9	9	piastre una	plate		plaque
10	10	molle elastico	spring ring		anneau ressort
11	11	piastre una	plate		plaque
12	12	tirante	tie-rod		tirant
13	13	collo elastico	coupling		cavalier
14	14	vis	screw		vis
15	15	roscella	washer		rondelle
16	16	chiodo	nut		écrou
17	17	vis	levier		lever
18	18	pedalina completa	pedal assembly		rondelle
19	19	catena completa	chain assembly		vis
20	20	supporto pedale	pedal support		pédale complète
21	21	asse	shaft		chaîne compl.
22	22	pin	pin		support pédale
23	23	vis	screw		arbre
24	24	entrenoise	spacer		pivot
25	25	roscella	washer		vis
26	26	supporto	support		entrenoise
27	27	chiodo	nut		rondelle
28	28	vis	offset		support
29	29	canale scarica ritagli	pin		écrou
30	30	molle elastico	spring ring		canal décharge-chutes
31	31	piastre una	shock absorber		pivot
32	32	vis	pin		anneau ressort
33	33	chiodo	screw		amortisseur
34	34	vis	plate		pivot
35	35	molle elastico	lever		vis
36	36	supporto testa	head support		plaque
37	37	vis	pin		levier
38	38	chiodo	screw		support tête
39	39	molle elastico	washer		pivot
40	40	supporto pedale	split pin		vis
41	41	vis	screw		rondelle
42	42	supporto completa	support		goupille filetée
			column		vis
45	45		column		support

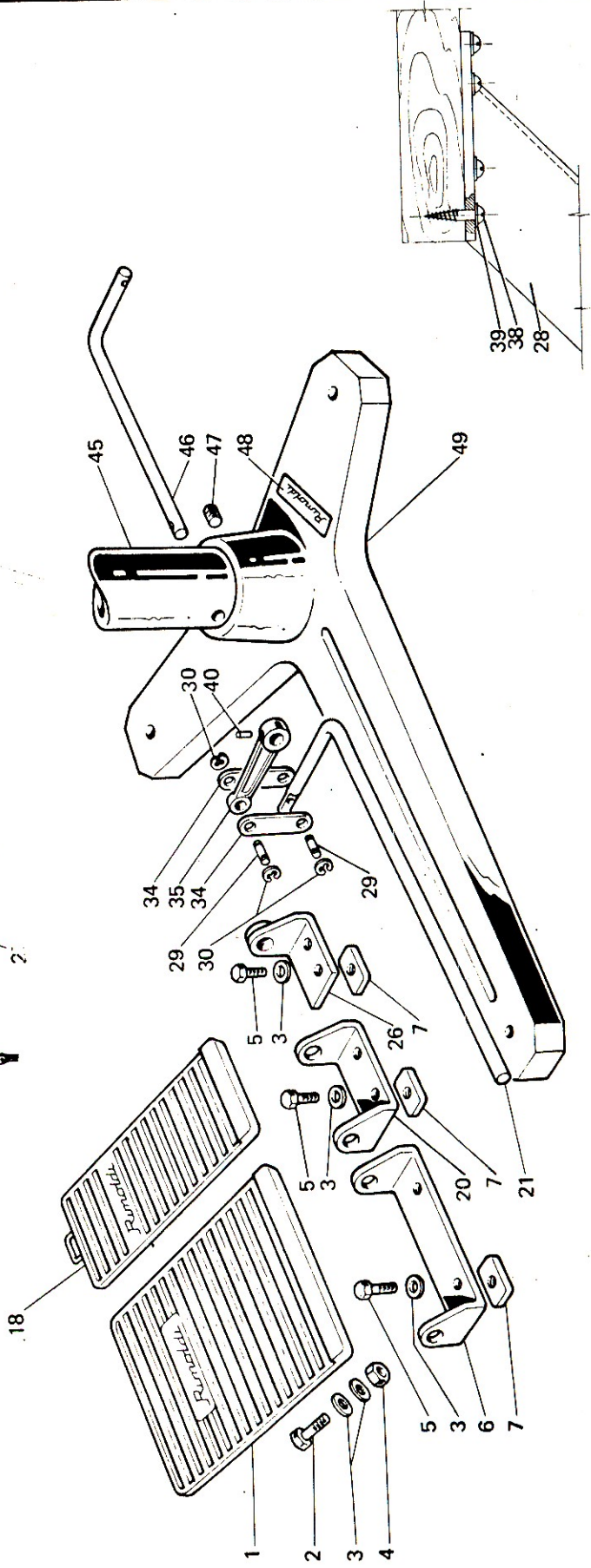
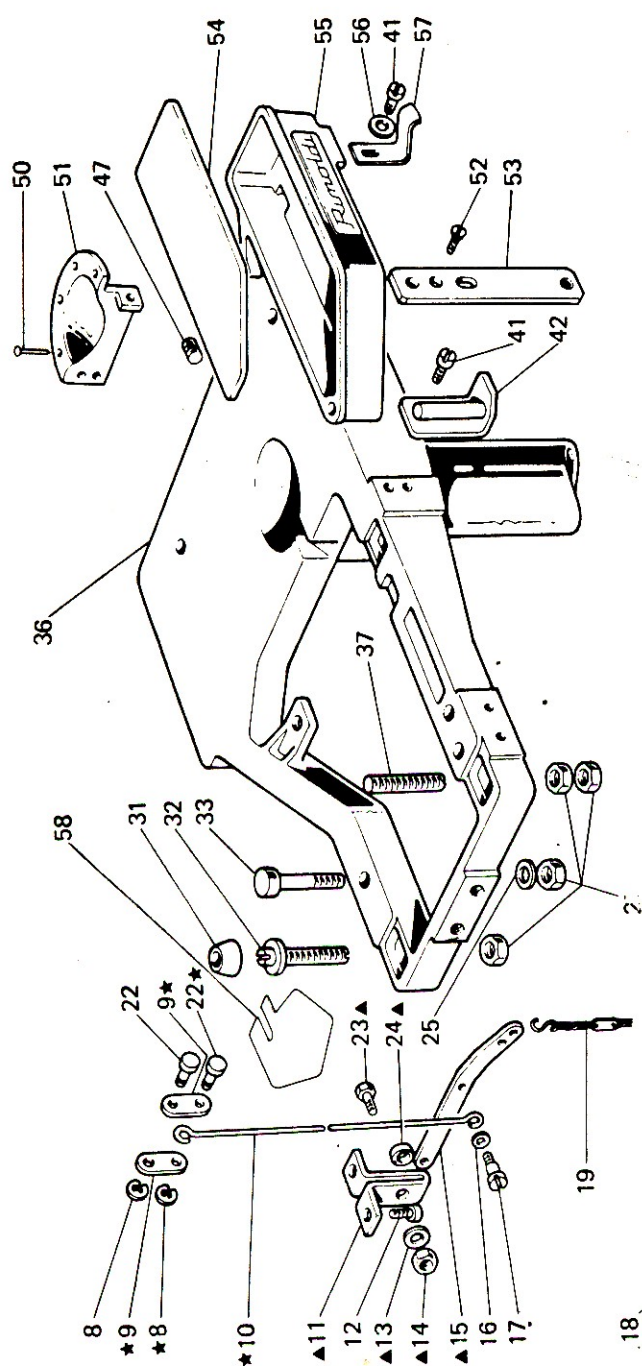
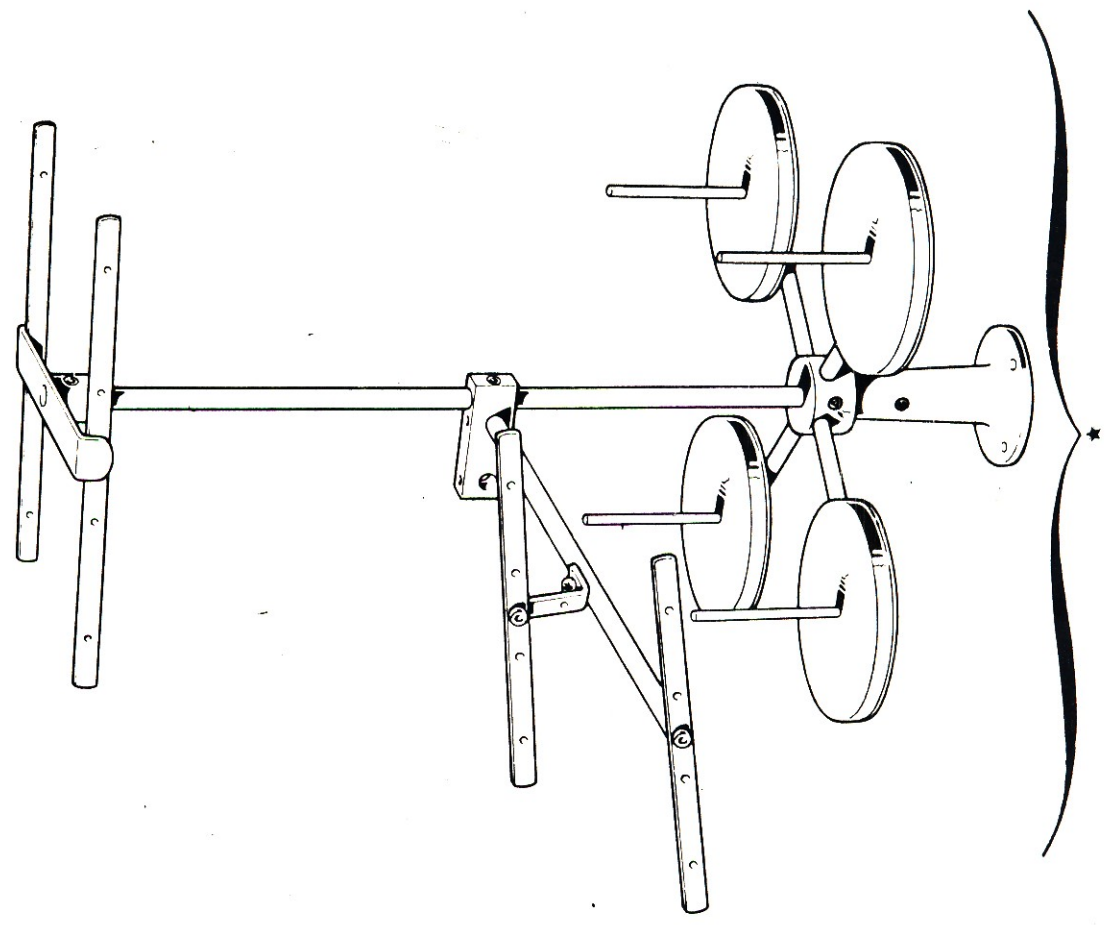


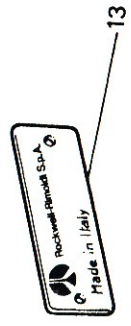
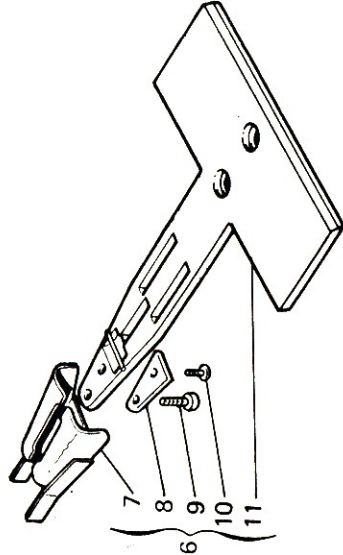
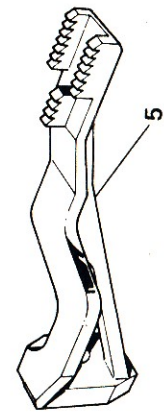
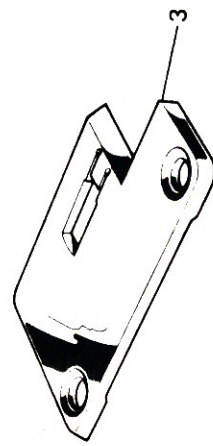
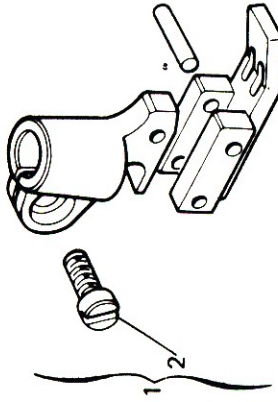
Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N. Pezza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
46	900716-0-10	1	albero	shaft	arbre		
47	729066-2-00	4	vite	screw	vis		
48	788720-0-00	1	targhetta	plate	plaque		
49	900691-0-10	1	basamento	base	base		
50	900201-0-10	7	chiodo	rivet	clou		
51	900317-0-10	1	protezione volante	handwheel protection	protection volant		
52	724054-0-00	2	vite	screw	vis		
53	910355-0-00	1	piastra	plate	plaque		
54	900703-0-10	1	tappeto	carpet	tapis		
55	900704-2-10	1	cassetto	drawer	tiroir		
56	704409-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
57	900708-0-10	1	molla	spring	ressort		
58	991191-0-00	1	carterino per	cover for	carter pour		
			canale scarica ritagli	offset	canal décharge-chutes		

Fig. N. Abb.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
--------------	------------------------------------	-------------	-------------	-------------	-----------	-------------

★ 991120-5-01 1 porta bobine compl. (4-3 fili) bobbin carrier ass. (4-3 threads) porte bobine compl. (4-3 fils)



N. D. N.		Part. N. N. Piece N. N. Bestell N. N. Pieza N. N.	Anzahl Q. T.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
VARIANTE PER 261-40-2MN-12 VARIATION FOR 261-40-2MN-12 VARIANTE POUR 261-40-2MN-12							
Tav. 9							
▲ 6		309807-4-01	1	morsetto aghi completo	needle clamp assembly		porte-aiguille complet
		309757-2-01	1	morsetto aghi	needle clamp		porte-aiguille
Tav. 11							
1		306241-0-00	1	blocchetto (per passante 10 mm.)	block (for belt 10 mm.)		bloc (pour passant 10 mm.)
				A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST		SEULEMENT SUR DEMANDE
		306312-0-00	1	blocchetto (per passante 12 mm.)	block (for belt 12 mm.)		bloc (pour passant 12 mm.)
		306320-0-00	1	blocchetto (per passante 15 mm.)	block (for belt 15 mm.)		bloc (pour passant 15 mm.)
		306340-0-00	1	blocchetto (per passante 18 mm.)	block (for belt 18 mm.)		bloc (pour passant 18 mm.)
		306360-0-00	1	blocchetto (per passante 20 mm.)	block (for belt 20 mm.)		bloc (pour passant 20 mm.)
Tav. 13							
		927156-0-00	1	piedino supplementare (per passante 10 mm.)	supplementary presserfoot (for belt 10 mm.)		pied-presseur supplémentaire (pour passant 10 mm.)
				A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST		SEULEMENT SUR DEMANDE
		927157-0-00	1	piedino supplementare (per passante 12 mm.)	supplementary presserfoot (for belt 12 mm.)		pied-presseur supplémentaire (pour passant 12 mm.)
		927158-0-00	1	piedino supplementare (per passante 15 mm.)	supplementary presserfoot (for belt 15 mm.)		pied-presseur supplémentaire (pour passant 15 mm.)
		927159-0-00	1	piedino supplementare (per passante 18 mm.)	supplementary presserfoot (for belt 18 mm.)		pied-presseur supplémentaire (pour passant 18 mm.)
		927160-0-00	1	piedino supplementare (per passante 20 mm.)	supplementary presserfoot (for belt 20 mm.)		pied-presseur supplémentaire (pour passant 20 mm.)



DESCRIZIONE			DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
Part. Pezza N.	N. Pezza N.	Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG
1	306264-3-01	1	piedino completo (per passante 10 mm.)	vis	pied-presseur complet (pour passant 10 mm.)
2	741721-2-00	1	vite	placca ago	vis
3	306207-0-10	1	griffa principale	main feed-dog	plaque à aiguille
4	306203-0-11	1	griffa sussidiaria	subsidiary feed-dog	griffe principale
5	306218-0-00	1	placca supplementare (per passante 10 mm.)	supplementary plate (for belt loop 10 mm.)	griffe subsidiaire
6	927175-4-00	1	guida (per passante 10 mm.)	guide (for belt loop 10 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 10 mm.)
7	306881-2-00	1	blocchetto (per passante 10-12 mm.)	block (for belt loop 10-12 mm.)	guide (pour passant 10 mm.)
8	306274-0-00	1	vite	screw	bloc (pour passant 10-12 mm.)
9	741453-0-00	1	vite	screw	vis
10	744530-0-00	1	placca supplementare (per passante 10 mm.)	supplementary needle plate (for belt loop 10 mm.)	vis
1	927169-4-00	1	crochet inferiore	lower looper	plaque supplémentaire (pour passant 10 mm.)
2	302057-0-13	1	targhetta classe testa	head class plate	crochet inférieur
3	780200-0-40	1			plaque-classe tête
SOLO A RICHIESTA			ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE	
1	306317-3-01	1	piedino completo (per passante 12 mm.)	presserfoot assembly (for belt loop 12 mm.)	pied-presseur complet (pour passant 12 mm.)
	306324-3-01	1	piedino completo (per passante 15 mm.)	presserfoot assembly (for belt loop 15 mm.)	pied-presseur complet (pour passant 15 mm.)
	306365-3-01	1	piedino completo (per passante 18-20 mm.)	presserfoot assembly (for belt loop 18-20 mm.)	pied-presseur complet (pour passant 18-20 mm.)
5	927176-4-00	1	placca supplementare (per passante 12 mm.)	supplementary plate (for belt loop 12 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 12 mm.)
	927177-4-00	1	placca supplementare (per passante 15 mm.)	supplementary plate (for belt loop 15 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 15 mm.)
	927178-4-00	1	placca supplementare (per passante 18 mm.)	supplementary plate (for belt loop 18 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 18 mm.)
	927179-4-00	1	placca supplementare (per passante 20 mm.)	supplementary plate (for belt loop 20 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 20 mm.)
7	306882-2-00	1	guida (per passante 12 mm.)	guide (for belt loop 12 mm.)	guide (pour passant 12 mm.)
	306883-2-00	1	guida (per passante 15 mm.)	guide (for belt loop 15 mm.)	guide (pour passant 15 mm.)
	306884-2-00	1	guida (per passante 18 mm.)	guide (for belt loop 18 mm.)	guide (pour passant 18 mm.)
	306885-2-00	1	guida (per passante 20 mm.)	guide (for belt loop 20 mm.)	guide (pour passant 20 mm.)
8	306275-0-00	1	blocchetto (per passante 15-18-20 mm.)	block (for belt loop 15-18-20 mm.)	bloc (pour passant 15-18-20 mm.)
	927170-4-00	1	placca supplementare (per passante 12 mm.)	supplementary plate (for belt loop 12 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 12 mm.)
	927171-4-00	1	placca supplementare (per passante 15 mm.)	supplementary plate (for belt loop 15 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 15 mm.)
	927172-4-00	1	placca supplementare (per passante 18 mm.)	supplementary plate (for belt loop 18 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 18 mm.)
	927173-4-00	1	placca supplementare (per passante 20 mm.)	supplementary plate (for belt loop 20 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 20 mm.)